

# SILVERLINE<sup>®</sup>

## 1500W SDS Plus Drill

UK - 268819 / EU - 982593

**FR** Marteau perforateur burineur SDS Plus 1500 W

**DE** SDS-Plus-Bohrhammer, 1500 W

**ES** Taladro SDS Plus 1500 W

**IT** Trapano SDS Plus 1500 W

**NL** 1500 W SDS-Plus boorhamer

**PL** Wiertarka SDS Plus 1500 W



Register online: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com)



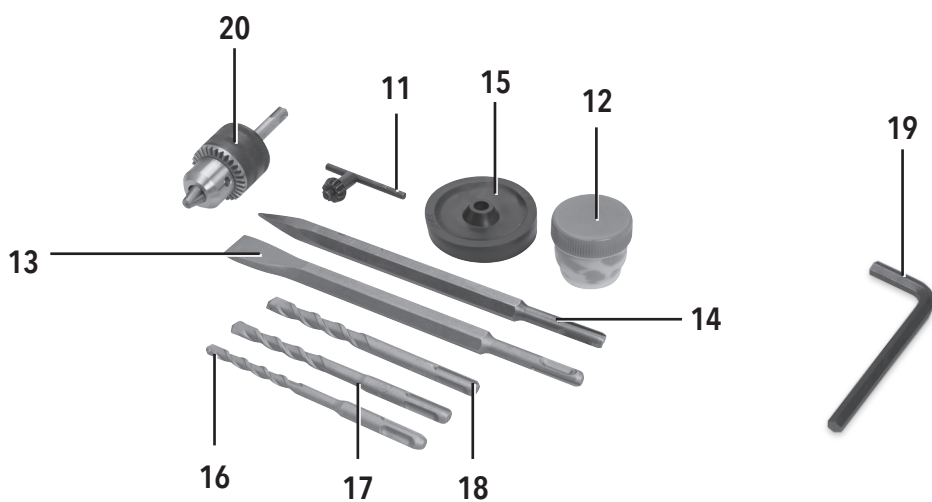


Fig. I

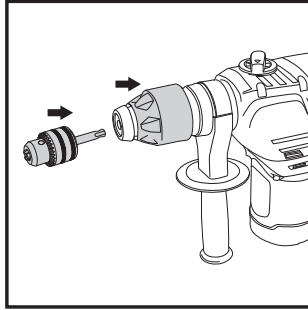
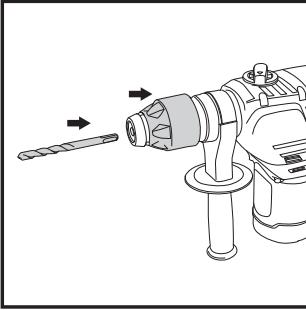


Fig. II

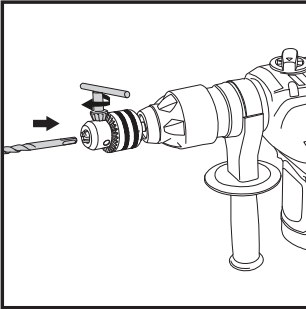


Fig. III

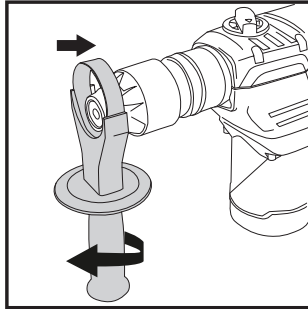


Fig. IV

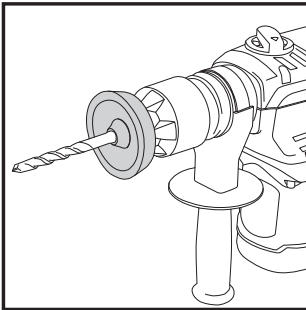


Fig. V

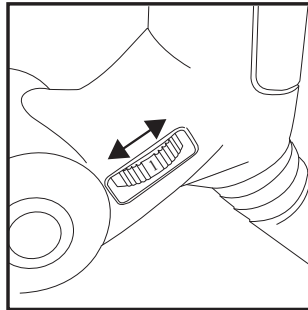
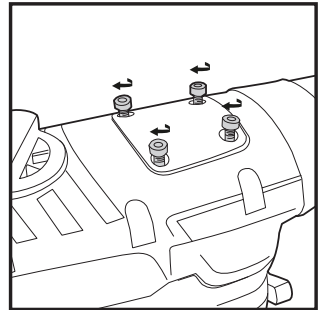


Fig. VI





<b>English .....</b>	<b>6</b>
<b>Français .....</b>	<b>12</b>
<b>Deutsch.....</b>	<b>18</b>
<b>Español.....</b>	<b>24</b>
<b>Italiano .....</b>	<b>30</b>
<b>Nederlands .....</b>	<b>36</b>
<b>Polski .....</b>	<b>42</b>

## Introduction

Thank you for purchasing this Silverline tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

## Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.  
Wear eye protection.  
Wear breathing protection.  
Wear head protection.



Wear hand protection.



Read instruction manual.



Caution!



Always disconnect from the power supply when adjusting, changing accessories, cleaning, carrying out maintenance and when not in use!



Class II construction (double insulated for additional protection)



Environmental Protection  
Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



Conforms to relevant legislation and safety standards.



DO NOT use in rain or damp environments!

## Technical Abbreviations Key

V	Volts
~, AC	Alternating current
A, mA	Ampere, milli-Amp
n <sub>0</sub>	No load speed
Ø	Diameter
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
/min or min <sup>-1</sup>	Operations per minute
rpm	Revolutions per minute
bpm	Blows (impacts) per minute (drill)
dB(A)	Decibel sound level (A weighted)
m/s <sup>2</sup>	Metres per second squared (vibration magnitude)

## Specification

Voltage: .....	230-240V~, 50Hz
Power: .....	1500W
No load speed: .....	0-880min <sup>-1</sup>
Impact rate: .....	0-4350bpm
Impact energy: .....	5.5J
Chuck: .....	SDS Plus
Accessory keyed chuck capacity: .....	Ø 13mm
Gearbox grease capacity: .....	80g
Ingress protection: .....	IP20
Protection Class: .....	□
Power cable length: .....	2m
Max drilling capacity Concrete: .....	Ø 32mm
Max drilling capacity Wood: .....	Ø 40mm
Max drilling capacity Steel: .....	Ø 13mm
Dimensions (L x W x H): .....	390 x 95 x 280mm
Weight: .....	5.5kg

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Sound & vibration information	
Sound pressure L <sub>WA</sub> : .....	96.4dB(A)
Sound power L <sub>WA</sub> : .....	107.4dB(A)
Uncertainty K: .....	3dB
Weighted vibration (Hammer drill mode): .....	19,327m/s <sup>2</sup>
Weighted vibration (Chisel mode): .....	17,879m/s <sup>2</sup>
Uncertainty: .....	1.5m/s <sup>2</sup>
The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measure are necessary.	

**⚠ WARNING:** Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

**⚠ WARNING:** User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long-term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

Sound and vibration levels in the specification are determined according to international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration. www.osha.europa.eu provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

Carefully read and understand this manual and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with this manual.

Even when used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. Use with caution. If you are at all unsure of the correct and safe manner in which to use this tool, do not attempt to use it.

## General Power Tool Safety Warnings

**⚠ WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### 2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
  - b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the OFF-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch ON invites accidents.
  - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool ON.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
  - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 4) **Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it ON and OFF.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
  - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
  - e) **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
  - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5) **Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## Specific Safety

### Additional Safety for SDS Plus Drills

**⚠ WARNING:** If you suspect or discover asbestos is present in any area you are working seek professional advice immediately. Removal of asbestos should be done by a licensed contractor. Contact the HSE in the UK (www.hse.gov.uk) or your national health and safety authority in your country for further information about dealing with asbestos. European Directive 2009/148/EC provides additional information related to exposure to asbestos at work.

- It is imperative to follow all national safety regulations concerning the type of work being undertaken, operation and maintenance
- Do not allow anyone under the age of 18 years to use this tool, and ensure that operators are qualified and familiar with the operating and safety instructions
- Masonry drilling or chiselling can create sharp particles that will impact the operator. Wear impact-resistant safety glasses and protective clothing, including safety boots
- Core drills should only be used with SDS drills featuring a safety clutch to prevent jamming, which could cause an injury to the operator
- If the safety clutch operates during use, quickly release the trigger and remove the core drill or bit from the masonry surface being drilled. Do not continue work until the cause of the safety clutch operating is understood
- Do not operate SDS drills whilst up a ladder or in any location where there is a risk of falling. SDS drills are heavy and produce strong vibration and high torque in use
- Wear suitable protective anti-vibration gloves that are non-fabric or coated fabric to prevent loose strands of material catching in the rotating drill bit. Discard gloves immediately if material is visibly frayed
- Drilling can produce large volumes of dust and debris that may be toxic. Wear respiratory protection suitable for the work being undertaken. A minimum rating of FFP2 is recommended
- SDS drills produce high volumes of noise and suitable ear protection must be worn at all times while operating the tool
- SDS drills produce a very high level of vibration when operating in hammer or chisel mode. Frequent breaks are advised
- Only use SDS Chisels or Points with SDS drills that can disengage rotary drilling mode
- Use metal and voltage detectors to locate concealed electric, water or gas lines. Avoid touching live components or conductors
- Extension cable reels used with this tool must be completely unwound. Minimum conductor cross section: 1.25mm<sup>2</sup>
- Extension reels used outside should be designed for outdoor use and should feature water-protected sockets and correct cable insulation
- When using an SDS drill outdoors, an RCD device must be used either by connecting to a socket which incorporates an RCD, or through use of an inline RCD
- Ensure that the chisel or drill bit is securely fixed in the chuck before operating the tool. Insecure drill bits can be ejected from the machine, causing a hazard
- Ensure lighting is adequate
- Use both hands when operating this tool
- Always use the auxiliary handle supplied with the tool
- Do not place pressure on the tool - to do so could shorten its service life
- Drill bits become hot during operation. Allow to cool prior to handling
- If you are interrupted when operating the drill, complete the process and switch off before diverting your attention elsewhere
- Always disconnect the SDS drill from the electric supply before changing a chisel or drill bit
- Examine the chuck regularly for signs of wear or damage. Have damaged parts repaired by a qualified service centre
- Always wait until the drill has come to a complete stop before placing it down
- On completion of the work, disconnect the tool from the power source and remove the chisel/bit from the machine

- Periodically check all nuts, bolts and other fixings and tighten where necessary
- Visibly check the tool after use, especially the power cable, which can be damaged by sharp masonry
- Always fit the dust guard to the bit in use to prevent damage from debris entering the SDS chuck
- If operating the tool causes discomfort in any way, stop immediately and review your method of use

## Product Familiarisation

1.	SDS Plus Chuck
2.	SDS Plus Chuck Collar
3.	Mode Selector
4.	Gearbox Cover
5.	ON/OFF Trigger Switch
6.	Standard/Hammer Drill Selector
7.	Variable Speed Control
8.	Brush Access Cover
9.	Auxiliary Handle
10.	Motor Vents
11.	Chuck Key
12.	Pot of Grease
13.	Chisel
14.	Point
15.	Dust Guard
16.	8mm Masonry SDS Plus Drill Bit
17.	10mm Masonry SDS Plus Drill Bit
18.	12mm Masonry SDS Plus Drill Bit
19.	Hex Key
20.	13mm Keyed Chuck
21.	Mode Selector Lock
22.	Main Handle

### Additional Supplied Accessories (not shown)

- Blow moulded case

## Intended Use

Portable medium-duty mains powered SDS drill optimally designed for drilling masonry and breaking light masonry. It is also capable of drilling wood and metal with the supplied standard chuck with SDS Plus fitment.

## Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your product. Fully familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure all parts of the product are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this product

## Before Use

**⚠ WARNING:** Ensure the tool is disconnected from the power supply before attaching or changing any accessories, or making any adjustments.

**⚠ WARNING:** Always use this tool with the Auxiliary Handle (9) fitted. Using without the Handle fitted may result in personal injury

**IMPORTANT:** Before first use and after every 6 hours (approx.) of use, fill the gearbox cavity with gearbox grease (max 80g). A Pot of Grease (12) is supplied for initial use (See 'Gearbox Maintenance' section)

**IMPORTANT:** Always check there is sufficient grease in the gearbox cavity before using the drill

## Installing/removing SDS accessories or Keyed Chuck

See Fig. I

Note: The SDS Plus system allows the bit to move slightly within the chuck when inserted correctly.

- This tool is equipped with an SDS Plus attachment system. SDS Plus accessories have slotted shanks to align and locate with the tabs within the SDS Plus Chuck (1)
- To attach an accessory:
  1. Hold the tool securely and slide the Chuck Collar (2) towards the tool
  2. Insert the accessory into the Chuck until resistance is felt against the accessory
  3. Release the Chuck Collar to lock the accessory in place.
  4. Check the accessory cannot be removed before attempting to use the tool. If removal is possible, repeat the installation procedure
- To remove an accessory:
  1. Pull the Chuck Collar towards the tool and remove the fitted accessory

## Adjusting the Keyed Chuck

See Fig. II

**⚠ WARNING:** The Keyed Chuck is not to be used for hammer drilling or chiselling applications

**⚠ WARNING:** Always ensure the Chuck Key is removed from the Chuck before using the tool

- This drill comes with a Keyed Chuck (20) accessory that is more suited to drilling wood or steel than the SDS Plus Chuck alone
- To adjust the Keyed Chuck:
  1. Attach the Keyed Chuck to the SDS Plus Chuck (see 'Installing/removing SDS accessories or Keyed Chuck')
  2. Loosen or tighten the Keyed Chuck by inserting the Chuck Key (11) into the holes on the side of the Keyed Chuck and rotating the Key; clockwise to tighten, anticlockwise to loosen

## Installing the Auxiliary Handle

See Fig. III

1. Loosen the hand grip of the Auxiliary Handle (9) by rotating anticlockwise
2. Slide the Handle onto the drill
3. Tighten the Auxiliary Handle by rotating the hand grip clockwise

**IMPORTANT:** Ensure the Auxiliary Handle is not tightened onto any moving parts of the tool before use

## Operation

**⚠ WARNING:** ALWAYS wear eye protection, adequate respiratory and hearing protection, as well as suitable gloves, when working with this tool.

**Note:** The Dust Guard (15) should be fitted to the drill or chisel bit to prevent debris and dust entering the chuck (Fig. IV). This is especially important when the drill is used at a raised angle when working on walls or ceilings. For larger drill bits the Dust Guard may need to be fitted before the bit is fitted in the chuck.

**⚠ WARNING:** As the drill bit penetrates the workpiece, it may 'catch' or 'snag'. This can cause the tool to suddenly 'kick'. Prevent any possibility of injury by always holding the drill securely, using the Auxiliary (9) and Main Handle (22), and using sharp drill bits

**⚠ WARNING:** Always ensure workpiece is secure. If appropriate use a vice or clamp to hold the workpiece, and always keep two hands on the drill

## Variable speed selection

See Fig. V

- The Variable Speed Control (7) is used to adjust the speed of the tool. Increasing the number indicated on the Control will increase the speed of the tool operation, decreasing slows the speed



## Hammer drill mode selection

Hammer drill mode is to be used for drilling masonry and concrete.

**Note:** The Keyed Chuck (20) is not suitable for using in hammer drill mode

1. Adjust the Mode Selector (3) to the **T** position by pressing the Mode Selector Lock (21) on the Mode Selector (3) inward, and rotating the Selector
2. Release the Mode Selector Lock
3. Rotate the Standard/Hammer Drill Selector (6) to the **T** position
- Do not attempt to move the Mode Selectors while the drill is Running
- Do not attempt to operate the drill with the Mode Selectors in a mid-position

## Rotary drill mode selection

Rotary drill mode is to be used when drilling wood or metal.

**Note:** Use the Keyed Chuck (20) for standard drilling, using standard type wood and metal drill bits (not supplied) (see 'Installing/removing SDS accessories or Keyed Chuck')

1. Adjust the Mode Selector (3) to the **T** position by pressing the Mode Selector Lock (21) on the Mode Selector inward and rotating the Selector
2. Release the Mode Selector Lock
3. Rotate the Standard/Hammer Drill Selector (6) to the **R** position
- Do not attempt to move the Mode Selectors while the drill is Running
- Do not attempt to operate the drill with the Mode Selectors in a mid-position

## Chisel mode selection

Chisel mode is to be used for chiselling operations only. Only use SDS Plus chisels for chiselling operations.

**Note:** The Keyed Chuck (20) is not suitable for using in chisel mode

1. Adjust the Mode Selector (3) to the **T** position by pressing the Mode Selector Lock (21) on the Mode Selector inward and rotating the Selector
2. Release the Mode Selector Lock
3. Rotate the Standard/Hammer Drill Selector (6) to the **T** position
- Do not attempt to move the Mode Selectors while the drill is Running
- Do not attempt to operate the drill with the Mode Selectors in a mid-position

## Switching ON & OFF

1. To activate the drill, squeeze the ON/OFF Trigger Switch (5)
2. To stop the drill, release the ON/OFF Trigger Switch

**Note:** The maximum speed of the drill is governed by the Variable Speed Control (7). Take time adjusting the Variable Speed Control Switch to ensure the maximum speed is correctly set before use

## Drilling concrete

1. Set the drill to hammer drill mode (see 'Hammer drill mode selection')
2. Install a Masonry SDS Plus Drill Bit (16,17,18) to the SDS Plus Chuck (1) (see 'Installing/removing SDS accessories or Keyed Chuck')
3. Switch the drill 'ON' (see 'Switching ON & OFF')
4. Contact the drill bit with the workpiece and apply light to moderate pressure to the rear of the drill in line with the drill bit.
5. Remove the drill from the workpiece before switching the drill 'OFF'

**IMPORTANT:** Do not apply excessive pressure while drilling as this will damage the motor and drill bit.

**Note:** The drilled hole may fill with debris while drilling. To clear the debris, slow the speed of the drill and remove the bit from the hole before continuing

## Drilling wood and metal

1. Set the drill to rotary drill mode (see 'Rotary drill mode selection')
2. Install the Keyed Chuck (20) to the drill (see 'Installing/removing SDS accessories or Keyed Chuck')
3. Install a standard type wood or metal drill bit (not supplied) to the Keyed Chuck (see 'Adjusting the Keyed Chuck')
4. Switch the drill 'ON' (see 'Switching ON & OFF')
5. Contact the drill bit with the workpiece and apply light to moderate pressure to the rear of the drill in line with the drill bit.
6. Remove the drill from the workpiece before switching the drill 'OFF'

**IMPORTANT:** Ensure that the drill bit being used is suitable for the workpiece

**Note:** The drilled hole may fill with debris while drilling. To clear the debris, slow the speed of the drill and remove the bit from the hole before continuing

## Accessories

- A full range of accessories including SDS Plus drill and chisel bits is available from your Silverline stockist
- Spare parts can be obtained from [toolspareonline.com](http://toolspareonline.com)

## Maintenance

**WARNING:** ALWAYS disconnect from the power supply before carrying out any inspection, maintenance or cleaning.

## Gearbox maintenance

See Fig. VI

After every 6 hours of use (approx.), the gearbox must be re-greased

1. Use the Hex Key (19) to remove the Gearbox Cover (4)
2. Use a spatula or similar instrument to apply grease into the gearbox cavity until it is full (max 80g)

**Note:** Take care not to scratch or otherwise damage the gearbox internal mechanism

3. Replace the Gearbox Cover (4)
- A Pot of Grease (12) is supplied. When purchasing additional grease select a general purpose lithium based grease
- Do not over-tighten the gearbox cover or overfill the gearbox with grease

## General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight
- Inspect the supply cord of the tool, prior to each use, for damage or wear. Repairs should be carried out by an authorised Silverline service centre. This advice also applies to extension cords used with this tool

## Cleaning

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly and shorten the machine's service life. Clean the body of your tool with a soft brush, or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes
- Clean the tool casing with a soft damp cloth using a mild detergent. Do not use alcohol, petrol or strong cleaning agents
- Never use caustic agents to clean plastic parts

## Lubrication

- Slightly lubricate all moving parts at regular intervals with a suitable spray lubricant with the exception of the gearbox, which requires lithium based grease

## Brushes

- Over time the carbon brushes inside the motor may become worn
- Excessively worn brushes may cause loss of power, intermittent failure, or visible sparking
- To replace the brushes, remove the Brush Access Cover (8). The worn brushes can then be withdrawn, and replaced with new.
- Always replace worn brushes in pairs.
- Refit the brush access cover.
- Alternatively, have the tool serviced at an authorised Silverline service centre

## Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

**Web:** [silverlinetools.com/en-GB/Support](http://silverlinetools.com/en-GB/Support)

**Address:**

Toolstream Ltd  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, United Kingdom

## Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

## Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

## Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
While core drilling the core drill has locked/jammed in the material	Excessive pressure on tool at the point of breakthrough in the material	Reduce pressure before breakthrough
	Core drill is not suitable for drill	Use compatible core drill accessory
	Large build-up of debris inside core drill while operating	Regularly empty the build-up of debris to ensure safe operation
Tool will not start	Blown fuse	Check and replace fuse. If problem persists immediately contact an authorised Silverline service centre
	Power cable damaged	
	ON/OFF Trigger Switch faulty	
	Faulty motor	
Slow rotation speed	Tool is overheating	Switch the tool 'OFF' and allow it to cool down to room temperature. Inspect and clean the ventilation slots
Slow rotation speed or no rotation plus possible visible sparking from motor vents	Carbon brushes worn	Replace the brushes or contact an authorised service centre to have the carbon brushes replaced
Vibration or abnormal noise	Gearbox low on grease	Add or replace grease
	Internal moving parts excessively worn	Contact an authorised Silverline service centre

## Silverline Tools Guarantee

### This Silverline product comes with a 3 year guarantee

Register this product at [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) within 30 days of purchase in order to qualify for the 3 year guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

### Registering your purchase

Registration is made at [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

## Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

### PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:

**Silverline Tools Service Centre**  
**PO Box 2988**  
**Yeovil**  
**BA21 1WJ, UK**

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorized repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

### What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of this product in the EU.

### What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorized repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires pour vous en garantir un fonctionnement efficace et en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement.

Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Conservez-le pour toute référence ultérieure.

## Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive  
Port de lunettes de sécurité  
Port de masque respiratoire  
Port de casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Attention!



Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire, de le nettoyer, de l'entretenir, ou lorsqu'il n'est plus utilisé !



Chargeur: Construction de classe II (Double isolation pour une protection supplémentaire)



Protection de l'environnement  
Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes



DO NOT use in rain or damp environments!

## Abréviations pour les termes techniques

V	Volt
~, AC	Courant alternatif
A, mA	Ampère, Milliampère
$n_0$	Vitesse à vide
$\emptyset$	Diamètre
Hz	Hertz
W, kW	Watt, Kilowatt
/min or min <sup>-1</sup>	(Opérations) par minute
rpm	Tours par minute
bpm	Coups par minute (perceuse)
dB(A)	Puissance acoustique en décibel (A pondéré)
m/s <sup>2</sup>	Mètres par seconde au carré (magnitude des vibrations)

## Caractéristiques techniques

Tension :	230-240 V~, 50 Hz
Puissance :	1500 W
Vitesse à vide :	0-880 min <sup>-1</sup>
Fréquence de frappe :	0-4350 bpm
Force de frappe :	5,5 J
Mandrin :	SDS-Plus
Capacité du mandrin à clé :	0-13 mm
Capacité de la boîte de vitesse en graisse :	80 g
Indice de protection :	IP20
Classe de protection :	II
Longueur du câble d'alimentation :	2 m
Capacité de perçage maxi. Béton :	Ø 32 mm
Capacité de perçage maxi. Bois :	Ø 40 mm
Capacité de perçage maxi. Acier :	Ø 13 mm
Dimensions (L x l x h) :	390 x 95 x 280 mm
Poids :	5,5 kg

Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

Informations sur le niveau sonore et vibratoire

Pression acoustique $L_{WA}$ :	96,4 dB(A)
Puissance acoustique $L_{WA}$ :	107,4 dB(A)
Incertitude K :	±3 dB
Vibration pondérée (mode perforateur) :	19,327 m/s <sup>2</sup>
Vibration pondérée (mode burineur) :	17,879 m/s <sup>2</sup>
Incertitude :	±1,5 m/s <sup>2</sup>

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est nécessaire que l'utilisateur prenne des mesures de protection sonore.

**AVERTISSEMENT :** Portez toujours des protections auditives lorsque le niveau d'intensité est supérieur à 85 dB(A) et limitez le temps d'exposition si nécessaire. Si l'intensité sonore devient inconfortable, même avec les protections, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, vérifiez que les protections sont bien en places et adaptés avec le niveau sonore produit par l'appareil.

**AVERTISSEMENT :** L'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut engendrer une perte du toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. De longues expositions peuvent également provoquer ces symptômes de façon chronique. Si nécessaire, limitez le temps d'exposition aux vibrations et portez des gants anti-vibrations. N'utilisez pas cet appareil lorsque la température de vos mains est en dessous des températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué. Référez-vous aux chiffres indiqués dans les caractéristiques techniques des caractéristiques relatifs aux vibrations pour calculer le temps et la fréquence d'utilisation de l'appareil.

Les niveaux sonores et vibratoires indiqués dans la section « Caractéristiques techniques » du présent manuel sont déterminés en fonction de normes internationales. Ces données correspondent à un usage normal de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. Le site [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu) offre de plus amples informations sur les niveaux sonores et vibratoires sur le lieu de travail, celles-ci pourront être utiles à tout particulier utilisant des outils électriques pendant des périodes prolongées.

Veillez lire attentivement et assimiler les informations contenues dans le présent manuel ainsi que toute mention éventuellement apposée sur une étiquette présente sur votre appareil même avant d'entreprendre d'utiliser cet appareil. Veillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure. Assurez-vous que toutes les personnes qui utiliseront ce produit aient pris pleinement connaissance des présentes instructions.

Même s'il est utilisé selon l'usage conforme et dans le respect des présentes consignes de sécurité, il est impossible d'éliminer tout facteur de risque. À utiliser en prenant une extrême précaution. Si vous avez un quelconque doute sur la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité, n'entreprenez pas de vous en servir.

## Consignes générales de sécurité relatives à l'utilisation d'appareils électriques

**⚠ AVERTISSEMENT :** Veillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions dispensées dans le présent manuel. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves. Veillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

L'expression « appareil/outil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur secteur que les appareils sans fils fonctionnant avec batterie.

### 1. Sécurité sur la zone de travail

a. **Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée.** Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.

b. **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.

c. **Éloigner les enfants et toute personne se trouvant à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Ceux-ci pourraient vous distraire et vous faire perdre la maîtrise de l'appareil.

### 2. Sécurité électrique

a. **Les prises des outils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la prise en aucune façon. N'utilisez jamais d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre.** Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduisent les risques de décharge électrique.

b. **Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisiniers et réfrigérateurs.** Le risque de décharge électrique est plus important si votre corps est mis à la terre.

c. **Ne pas exposer votre outil électrique à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque de décharge électrique.

d. **Ne pas maltraiter le cordon électrique.** N'utilisez jamais le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Conservez le cordon électrique à l'écart de la chaleur, de l'essence, de bords tranchants ou de pièces en mouvement. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.

e. **Au cas où l'outil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur.** Cela réduit le risque de décharge électrique.

f. **Si une utilisation de l'outil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

### 3. Sécurité des personnes

a. **Rester vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'outil.** Ne pas utiliser d'outil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.

b. **Porter des équipements de protection. Porter toujours des lunettes de protection.** Le port d'équipements de protection tels que des masques à poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections antibruit, selon le travail à effectuer, réduira le risque de blessures aux personnes.

c. **Éviter tout démarrage accidentel.** S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt (Off) avant de brancher l'outil sur l'alimentation secteur. Porter un outil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche (On) est source d'accidents.

d. **Enlever tout clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé ou un instrument de réglage resté fixé à un élément en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures physiques.

e. **Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée.** Se tenir toujours en position stable et conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

f. **Porter des vêtements appropriés.** Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.

g. **Si l'outil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sclure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.

h. **Ne relâchez pas votre vigilance sous prétexte qu'un usage fréquent vous donne l'impression de vous sentir suffisamment en confiance et familier avec l'outil et son utilisation.** Les consignes de sécurité ne doivent en aucun cas être ignorées. Une action inconsidérée qui ne durerait ni se serait-ce qu'une fraction de seconde pourrait entraîner un accident impliquant de graves blessures.

### 4. Utilisation et entretien des outils électriques

a. **Ne pas surcharger l'outil électrique.** Utiliser l'outil électrique approprié au travail à effectuer. Un outil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.

b. **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service.** Tout outil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.

c. **Débrancher l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger.** De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.

d. **Ranger les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de ces outils aux personnes novices ou n'ayant pas connaissance de ces instructions.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

e. **Veiller à l'entretien des outils électriques.** Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont causés par l'utilisation d'outils électriques mal entretenus.

f. **Garder les outils de coupe affûtés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.

g. **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les outils à monter, etc., conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'outil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** Toute utilisation de cet outil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque et entraînerait une annulation de sa garantie.

h. **Veillez à ce que les poignées et toute surface de préhension de l'appareil soient toujours propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Une poignée ou une surface de préhension rendue glissante ne consentirait pas à l'utilisateur de conserver une parfaite maîtrise de son outil en toutes circonstances.

### 5. Entretien

a. **Ne faire réparer l'outil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permettra d'assurer la sécurité continue de cet outil électrique.

## Consignes de sécurité spécifiques

### Consignes de sécurité supplémentaires pour les appareils de perçage SDS Plus

**⚠ AVERTISSEMENT :** Si vous suspectez la présence d'amiante, ou si vous en découvrez à l'endroit où vous travaillez, consultez immédiatement un professionnel. Le retrait de l'amiante doit être effectué par un entrepreneur certifié. En Grande-Bretagne, contactez le HSE ([www.hse.gov.uk](http://www.hse.gov.uk)), ou faites appel à un professionnel certifié selon la réglementation de votre pays. La directive européenne 2009/148/CE procure des informations relatives à l'exposition à l'amiante au travail.

● Il est impératif de suivre toutes les réglementations nationales de l'exposition concernant le type de travail à effectuer.

● Il est interdit à toute personne de moins de 18 ans d'employer cet appareil. Tout utilisateur de l'appareil doit être formé à son utilisation et à ses mesures de sécurité.

● Le perçage ou le burnage des matériaux de maçonnerie peut créer des particules tranchantes pour l'utilisateur. Portez les équipements personnels de sécurité nécessaires tels que lunettes ou visière de sécurité, et chaussures de sécurité.

● Les scies-trépan ne doivent être utilisées qu'avec des machines SDS disposant d'un embrayage de sécurité pour éviter les blocages qui peuvent être dangereux pour l'utilisateur.

● Si l'embrayage de sécurité se déclenche lors de l'utilisation, relâchez vite la gâchette et retirez la scie-trépan ou le foret de la surface de maçonnerie que vous percez. Ne continuez pas à travailler avant d'avoir compris la cause du déclenchement.

● N'utilisez pas de perceuse/perforateur SDS sur une échelle ou à tout endroit favorisant les risques de chute. Ces appareils sont lourds et produisent de fortes vibrations et un couple important.

● Portez des gants visant à réduire les effets vibratoires : ils ne doivent pas être en tissu ou alors présenter un revêtement permettant d'éviter que des fils se prennent sur le foret. Jetez immédiatement des gants effilochés.

● Le perçage peut produire une quantité importante de poussière et de débris qui peuvent être toxiques. Portez une protection respiratoire adéquate à la tâche à effectuer. Il est recommandé d'utiliser au moins une protection FFP2.

- Les perceuses/perforateurs SDS produisent un volume sonore important, et des protections auditives adéquates doivent être portées pendant toute la durée d'utilisation.
- Les perceuses/perforateurs SDS produisent une intensité vibratoire élevée en mode de perforation/burinage. Il est recommandé de prendre régulièrement des pauses.
- Utilisez uniquement des burins SDS Plus ou des burins SDS qui peuvent désenclencher le mode de perçage rotatif.
- Détectez la présence de câbles électriques et de conduites d'eau ou de gaz à l'aide d'un détecteur de métal et de tension. Ne touchez pas les composants ou conducteurs électriques sous tension.
- Toute rallonge électrique sur dévidoir éventuellement utilisée avec cet appareil doit être totalement dévidée. La rallonge doit présenter un câble de section transversale d'au moins 1,25 mm<sup>2</sup>.
- Toute rallonge pour un usage en extérieur doit comporter des prises étanches et une isolation du câble appropriée.
- Lors de l'utilisation de cet outil en extérieur, utilisez un disjoncteur différentiel (RCD) soit en ligne, soit branché sur la prise.
- Assurez-vous que les forets et burins soient bien fixés dans le mandrin. Les forets mal insérés peuvent être éjectés de la machine et représentent un danger.
- Assurez-vous de disposer d'un éclairage suffisant.
- Servez-vous de vos deux mains lorsque vous utilisez cet outil.
- Servez-vous toujours de la poignée auxiliaire fournie avec cet outil.
- N'exercez pas de pression sur l'appareil – cela pourrait réduire la durée de service de l'appareil.
- Les accessoires (forets, etc.) pourront avoir atteint des températures élevées lors du perçage, laissez-les refroidir avant de les manipuler.
- Si l'on vous interrompt pendant le perçage, terminez l'opération et éteignez l'appareil avant de vous concentrer sur autre chose.
- Débranchez toujours l'appareil avant de changer tout accessoire.
- Examinez le mandrin régulièrement à la recherche de tout signe d'usure ou de dommage. Faites réparer les pièces endommagées par un centre de réparation homologué.
- Attendez toujours que la machine soit parvenue à un arrêt complet avant de la déposer.
- Une fois le travail terminé, débranchez l'appareil et retirez toujours l'accessoire (burin, foret) de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement que les écrous, boulons et autres dispositifs de fixation soient bien serrés.
- Inspectez l'état de l'appareil après chaque utilisation, surtout le câble d'alimentation qui peut être facilement endommagé par le tranchant des matériaux.
- Installez la protection anti-poussière sur l'embout pour éviter que la poussière ne rentre dans le mandrin SDS.
- Si l'utilisation de l'appareil devient inconfortable, arrêtez immédiatement et revoyez la manière dont vous l'utilisez.

## Descriptif du produit

1	Mandrin SDS Plus
2	Collerette du mandrin SDS Plus
3	Sélecteur de mode
4	Cache de la boîte de vitesse
5	Gâchette marche/arrêt
6	Sélecteur mode standard/perforateur
7	Variateur de vitesse
8	Cache d'accès aux charbons
9	Poignée auxiliaire
10	Orifices de ventilation du moteur
11	Clé du mandrin
12	Pot de graisse
13	Burin
14	Burin pointu
15	Protection anti-poussière
16	Mèche à maçonnerie SDS Plus 8 mm
17	Mèche à maçonnerie SDS Plus 10 mm
18	Mèche à maçonnerie SDS Plus 12 mm
19	Clé mâle
20	Mandrin de 13 mm à clé
21	Verrouillage du sélecteur de mode
22	Poignée principale

### Accessoires fournis supplémentaires (non illustrés)

- Mallette moulée

## Usage conforme

Appareil électroportatif filaire pour les tâches moyennes, conçu principalement pour percer et casser les matériaux de maçonnerie. Cet appareil peut également percer le bois et le métal avec le mandrin standard à raccord SDS Plus fourni.

## Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériel d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil

## Avant utilisation

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que l'outil soit débranché de l'alimentation électrique avant d'installer ou de changer des accessoires, ou d'effectuer des réglages.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Employez toujours la poignée auxiliaire (9) afin d'éviter au mieux le risque de blessures personnelles.

**IMPORTANT :** Avant la première utilisation et toutes les 6 heures d'utilisation environ, remplissez de graisse la cavité contenant les engrenages (80 g au maximum). Un pot de graisse (12) est fourni avec l'appareil pour la première fois. Consultez la section « Entretien des engrenages » pour plus de conseils.

**IMPORTANT :** Vérifiez toujours que la cavité des engrenages contienne suffisamment de graisse avant toute utilisation du marteau perforateur.

## Installation et retrait des accessoires SDS ou du mandrin à clé

Voir Fig. I

**Remarque :** Le système SDS laisse un certain jeu au foret au sein du mandrin lorsqu'il est inséré correctement.

- L'appareil est doté d'un système de fixation SDS Plus. Les accessoires SDS Plus présentent une queue à encoches qui coopère avec des reliefs présents à l'intérieur du mandrin SDS Plus (1).
- Pour installer un accessoire :
    - Tenez l'appareil fermement et rétractez la collerette du mandrin (2) vers l'appareil.
    - Introduisez à fond l'accessoire dans le mandrin.
    - Relâchez la collerette du mandrin pour bloquer l'accessoire en place.
    - Vérifiez que l'accessoire ne peut pas être enlevé avant de commencer à utiliser l'appareil. Si l'accessoire peut être enlevé, reprenez les étapes précédentes.
  - Pour retirer un accessoire :
    - Retractivez la collerette du mandrin vers l'appareil et retirez l'accessoire.

## Réglage du mandrin à clé

Voir Fig. II

**AVERTISSEMENT :** Le mandrin à clé ne doit pas être utilisé pour le perçage en mode perforateur ou pour le burinage.

**AVERTISSEMENT :** Veillez à toujours bien enlever la clé du mandrin avant de mettre en marche l'appareil.

- Ce perforateur/burineur possède en accessoire un mandrin à clé (20) permettant de percer dans le bois ou l'acier, en l'installant sur le mandrin SDS Plus.
- Pour régler le mandrin à clé :
  - Fixez le mandrin à clé sur le mandrin SDS Plus (voir « Installation et retrait des accessoires SDS ou du mandrin à clé »).
  - Desserrez ou resserez le mandrin à clé en introduisant la clé du mandrin (11) dans les trous présents sur le côté du mandrin à clé et en tournant la clé : dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer.

## Installation de la poignée auxiliaire

Voir Fig. III

- Desserrez la poignée auxiliaire (9) en tournant sa partie de préhension dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Placez la poignée sur l'appareil en la faisant coulisser.
- Resserrez la poignée auxiliaire en tournant sa partie de préhension dans le sens des aiguilles d'une montre.

**IMPORTANT :** Veillez à ne pas serrer la poignée auxiliaire sur des parties de l'appareil qui seront en rotation en cours d'utilisation.

## Instructions d'utilisation

**AVERTISSEMENT :** Portez TOUJOURS une protection oculaire, une protection respiratoire et auditive adéquate, ainsi que des gants appropriés, lorsque vous travaillez avec cet appareil.

**Remarque :** La protection anti-poussière (15) doit être montée sur le foret ou le burin pour éviter que la poussière et les débris ne s'infiltrent dans le mandrin (Fig. IV). Cette remarque est très importante si vous travaillez avec une certaine inclinaison sur un mur ou un plafond. Pour les forets de taille plus importante, mettez d'abord le cache anti-poussière avant de mettre le foret.

**AVERTISSEMENT :** Au fur et à mesure que le foret pénètre dans la matière à percer, il peut se trouver bloqué ou accroché. Cela peut provoquer un rebond soudain de la machine. Pour écarter tout risque de blessure, tenez toujours l'appareil par sa poignée auxiliaire (9) et principale (22), en utilisant sans cesse des forets bien affilés.

**AVERTISSEMENT :** Assurez-vous toujours que la pièce à percer est bien immobilisée. Au besoin, utilisez un étai ou des presses pour maintenir l'ouvrage, et gardez toujours les deux mains sur l'appareil.

## Sélection de la vitesse variable

Voir Fig. V

- Le variateur de vitesse (7) permet de régler la vitesse de l'appareil. Plus le nombre indiqué par le variateur est élevé, plus la vitesse de fonctionnement de l'appareil sera grande, et inversement.

## Sélection du mode perforateur

Le mode perforateur est adapté au perçage de la maçonnerie et du béton.

**Remarque :** Le mandrin à clé (20) ne convient au mode perforateur.

- Réglez le sélecteur de mode (3) sur la position **T** en enfonceant le verrouillage du sélecteur de mode (21) présent sur le sélecteur de mode (3) et en tournant le sélecteur.
- Relâchez le verrouillage du sélecteur de mode.
- Placez le sélecteur de mode standard/perforateur (6) sur la position **T**.
- N'actionnez pas les sélecteurs de mode pendant que l'appareil est en marche.
- Ne mettez pas l'appareil en marche tandis que les sélecteurs de mode sont en position intermédiaire.

## Sélection du mode perçage

Le mode perçage est adapté au perçage du bois et du métal.

**Remarque :** Employez le mandrin à clé (20) pour les activités de perçage classique, au moyen de forets pour bois et métal classiques (non fournis) (voir « Installation et retrait des accessoires SDS ou du mandrin à clé »).

- Réglez le sélecteur de mode (3) sur la position **T** en enfonceant le verrouillage du sélecteur de mode (21) présent sur le sélecteur de mode et en tournant le sélecteur.
- Relâchez le verrouillage du sélecteur de mode.
- Placez le sélecteur de mode standard/perforateur (6) sur la position **T**.
- N'actionnez pas les sélecteurs de mode pendant que l'appareil est en marche.
- Ne mettez pas l'appareil en marche tandis que les sélecteurs de mode sont en position intermédiaire.

## Sélection du mode burinage

Le mode burinage est adapté aux activités de burinage uniquement. N'utilisez que des burins à emmanchement SDS Plus.

**Remarque :** Le mandrin à clé (20) ne convient au mode burinage.

- Réglez le sélecteur de mode (3) sur la position **T** en enfonceant le verrouillage du sélecteur de mode (21) présent sur le sélecteur de mode et en tournant le sélecteur.
- Relâchez le verrouillage du sélecteur de mode.
- Placez le sélecteur de mode standard/perforateur (6) sur la position **T**.
- N'actionnez pas les sélecteurs de mode pendant que l'appareil est en marche.
- Ne mettez pas l'appareil en marche tandis que les sélecteurs de mode sont en position intermédiaire.

## Mise en marche et arrêt

- Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur la gâchette marche/arrêt (5).
- Pour arrêter l'appareil, relâchez la gâchette marche/arrêt.

**Remarque :** La vitesse maximale de l'appareil est réglée par le variateur de vitesse (7). Prenez le temps de bien régler le variateur de vitesse pour adapter la vitesse maximale à la tâche envisagée.

## Perçage du béton

- Régler l'appareil sur le mode perforateur (voir « Sélection du mode perforateur »).
- Installez un foret SDS Plus pour maçonnerie (16, 17, 18) dans le mandrin SDS Plus (1) (voir « Installation et retrait des accessoires SDS ou du mandrin à clé »).
- Mettez l'appareil en marche (voir « Mise en marche et arrêt »).
- Placez le foret sur la pièce d'ouvrage et exercez une pression légère à modérée sur l'arrière de l'appareil, dans l'alignement du foret.
- Retirez le foret de la pièce d'ouvrage avant d'éteindre l'appareil.

**IMPORTANT :** N'appliquez pas trop de force pendant le perçage car cela abîmera le moteur et le foret.

**Remarque :** Le trou percé pourra se remplir de débris au cours du perçage. Pour éliminer ces débris, réduisez la vitesse de l'appareil et retirez le foret du trou avant de continuer.

## Perçage du bois et métal

- Régler l'appareil sur le mode perçage (voir « Sélection du mode perçage »).
- Installez le mandrin à clé (20) sur l'appareil (voir « Installation et retrait des accessoires SDS ou du mandrin à clé »).
- Installez un foret pour bois ou métal classique (non fourni) dans le mandrin à clé (voir « Réglage du mandrin à clé »).
- Mettez l'appareil en marche (voir « Mise en marche et arrêt »).
- Placez le foret sur la pièce d'ouvrage et exercez une pression légère à modérée sur l'arrière de l'appareil, dans l'alignement du foret.
- Retirez le foret de la pièce d'ouvrage avant d'éteindre l'appareil.

**IMPORTANT :** Vérifiez que le foret employé est adapté à la pièce d'ouvrage.

**Remarque :** Le trou percé pourra se remplir de débris au cours du perçage. Pour éliminer ces débris, réduisez la vitesse de l'appareil et retirez le foret du trou avant de continuer.

## Accessoires

- Toute une gamme d'accessoires, y compris des forets et burins SDS Plus, est disponible chez votre revendeur Silverline.
- Des pièces de rechange sont disponibles sur [www.toolsparonline.com](http://www.toolsparonline.com).

## Entretien

**AVERTISSEMENT** : Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer toute inspection, entretien ou nettoyage.

### Entretien des engrenages de la boîte de vitesse

Voir Fig. VI

Toutes les 6 heures d'utilisation environ, les engrenages doivent être graissés de nouveau.

- À l'aide de la clé mâle (19), enlevez le cache de la boîte de vitesse (4).
- Avec une spatule ou un ustensile similaire, introduisez de la graisse machine dans la cavité des engrenages jusqu'à la remplir (80 g au maximum).

**Remarque** : Prenez soin de ne pas rayer ou endommager le mécanisme interne.

- Remettez le cache (4) en place.
- Un pot de graisse (12) est fourni pour le premier graissage. Pour les autres graissages, procurez-vous de la graisse à base de lithium pour utilisation générale.
- Ne pas trop serrer le cache ni faire déborder la graisse de la cavité.

### Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que les vis de fixation soient bien serrées.
- Inspectez le câble d'alimentation de la machine régulièrement, avant chaque utilisation, pour tout signe de dégât ou d'usure. Les réparations doivent être effectuées par un centre de service agréé Silverline. Ce conseil s'applique également aux rallonges utilisées avec cet outil.

### Nettoyage

- Gardez l'appareil propre. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil, ce qui réduit sa durabilité. Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage. Si possible, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec.
- Nettoyez le boîtier de la machine avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas d'alcool, d'essence ou de détergents forts.
- N'utilisez jamais d'agents caustiques sur les parties plastiques.

### Lubrification

- Lubrifiez légèrement les parties en mouvement à intervalles réguliers avec un lubrifiant à vaporiser.

### Remplacement des balais de charbon

- Avec le temps, les balais de charbon du moteur s'usent. Ce processus d'usure est accéléré si la machine est surchargée ou utilisée dans des environnements poussiéreux.
- Si les balais sont excessivement usés, le rendement du moteur peut diminuer, la machine peut ne pas démarrer ou une quantité anormale d'étincelles peut être observée.
- Pour remplacer les balais, retirez le cache d'accès aux charbons (8). Les balais usés peuvent être retirés et remplacés par des neufs.
- Remplacez toujours les balais usés par paires.
- Remettez en place de cache d'accès aux charbons.

### Pour nous contacter

Pour tout conseil technique ou réparation, vous pouvez nous contacter par l'un des moyens ci-dessous :

**Téléphone** : (+44) 1935 382 222

**Site web** :

silverlinetools.com/fr-FR/Support

**Adresse postale** :

Toolstream Ltd

Boundary Way

Lufton Trading Estate

Yeovil, Somerset (Royaume-Uni)

### Entreposage

- Ranger cet outil et ses accessoires dans sa mallette, dans un endroit sûr, sec et hors de portée des enfants.

### Recyclage

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez l'appareil en accordance avec les réglementations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

## En cas de problème

Problème	Cause possible	Solution
La scie-trépan se bloque dans le matériau	Pression excessive sur l'appareil au moment où le foret traverse le matériau	Réduisez la pression exercée juste avant que la scie trépan traverse le matériau
	La scie-trépan n'est pas compatible avec l'appareil	Utilisez une scie-trépan compatible
	Grande accumulation de débris à l'intérieur de la scie-trépan lors de l'utilisation	Enlevez régulièrement les débris pour garantir une utilisation sûre
L'appareil ne démarre pas	Le fusible a grillé	Vérifiez et remplacez le fusible. Si le problème se reproduit, contactez immédiatement un centre de réparation agréé Silverline
	Câble d'alimentation endommagé	Contactez un centre de réparation agréé Silverline
	Gâchette marche/arrêt défectueuse	
	Moteur défectueux	
Vitesse de rotation au ralenti	L'appareil surchauffe	Eteignez l'appareil et laissez-le refroidir à température ambiante. Vérifiez et nettoyez les orifices de ventilations
Vitesse de rotation au ralenti ou nulle, voire étincelles sortant au niveau des orifices de ventilation du moteur	Balais de charbon usés	Remplacez les balais de charbon ou contactez un centre de réparation agréé pour les faire remplacer
Vibration ou bruit anormal	Manque de graisse dans la boîte de vitesse	Ajoutez de la graisse ou remplacez-la totalement
	Parties internes excessivement usées	Contactez un centre de réparation agréé Silverline



## Garantie des outils Silverline

### Ce produit Silverline bénéficie d'une garantie de 3 ans

Enregistrez ce produit sur le site [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) dans les 30 jours suivant l'achat afin de bénéficier de la garantie de 3 ans. La période de garantie commence à partir de la date d'achat figurant sur votre facture.

Rendez-vous sur [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) pour enregistrer votre produit. Il vous faudra saisir :

- Vos informations personnelles
- Les informations concernant le produit et l'achat

Vous recevrez le certificat de garantie au format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre article.

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

## Conditions générales

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

### VEUILLEZ CONSERVER VOTRE PREUVE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

**Silverline Tools Service**  
Centre PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WJ, Royaume-Uni

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devaient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne prolongera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

### La présente garantie couvre :

La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.

Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de rechange opérationnelle.

Une utilisation de ce produit dans l'UE.

### La présente garantie ne couvre pas :

Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forets, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupe et autres articles similaires.

Les dommages et les défaillances accidentels causés par des négligences à l'utilisation ou à l'entretien, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation abusive du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.

Le moindre changement ou la moindre modification du produit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants d'origine Silverline Tools.

Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans les présentes conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

## Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Produkt entschieden haben. Dieses Produkt verfügt über einzigartige Funktionen. Die vorliegende Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

## Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen  
Augenschutz tragen  
Atemschutz tragen  
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Achtung, Gefahr!



Vor Einstellungsänderungen, Zubehörwechsellern, Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten sowie bei Nichtgebrauch stets von der Spannungsversorgung trennen!



Schutzklasse II (doppelt isoliert)



**Umweltschutz**  
Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen



Nicht im Regen oder in feuchter Umgebung verwenden!

## Verzeichnis der technischen Symbole und Abkürzungen

V	Volt
~, AC	Wechselspannung
A, mA	Ampere, Milliampere
n <sub>0</sub>	Leerlaufdrehzahl
Ø	Durchmesser
Hz	Hertz
W, kW	Watt, Kilowatt
/min oder min <sup>-1</sup>	Drehzahl, d.h. Umdrehungen pro Minute
Schl./Min.	Schläge pro Minute (Bohrhammer)
dB(A)	Schallpegel in Dezibel (A-bewertet)
m/s <sup>2</sup>	Quadratmeter pro Sekunde (Schwingsungsstärke)

## Technische Daten

Spannung:	230-240 V~, 50 Hz
Leistung:	1500 W
Leerlaufdrehzahl:	0-880 min <sup>-1</sup>
Schlagzahl:	0-4.350 Schl./Min.
Schlagenergie:	5,5 J
Bohrfutter:	SDS-Plus
Zahnkranzbohrfutter (Zubehör):	0-13 mm
Fettfüllmenge im Getriebe:	80 g
Schutzart:	IP 20
Schutzklasse:	II
Netzkabelänge:	2 m
Max. Bohrleistung in Beton:	Ø 32 mm
Max. Bohrleistung in Holz:	Ø 40 mm
Max. Bohrleistung in Stahl:	Ø 13 mm
Abmessungen (L x H x B):	390 x 280 x 95 mm
Gewicht:	5,5 kg

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

### Geräusch- und Vibrationsinformationen

Schalldruckpegel L <sub>WA</sub>	96,4 dB(A)
Schalleistungspegel L <sub>WA</sub>	107,4 dB(A)
Unsicherheit K	3 dB
Hand-Arm-Vibration (Hammerbohrmodus)	19,327 m/s <sup>2</sup>
Hand-Arm-Vibration (Meißelmodus)	17,879 m/s <sup>2</sup>
Unsicherheit	1,5 m/s <sup>2</sup>

Der Schallintensitätspegel kann für den Bediener 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.

**⚠️ WARNUNG!** Tragen Sie in Bereichen, in denen der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet, unbedingt angemessenen Gehörschutz und begrenzen Sie nach Möglichkeit die Belastungsdauer. Sollte trotz Gehörschutz Unbehagen irgendeiner Art auftreten, beenden Sie die Arbeit unverzüglich und überprüfen Sie den Gehörschutz auf korrekten Sitz und Funktion und stellen Sie sicher, dass dieser einen angemessenen Schutz für den Lärmpegel bietet, der von den verwendeten Werkzeugen ausgeht.

**⚠️ WARNUNG!** Bei der Benutzung mancher Werkzeuge wird der Benutzer Vibrationen ausgesetzt, welche zum Verlust des Tastsinns, zu Taubheitsgefühl, Kribbeln und zu einer Verminderung der Handgreifkraft führen können. Langfristige Belastung kann zu chronischen Beschwerden führen. Begeben Sie sich, falls nötig, die Exposition zu Vibrationen und tragen Sie vibrationsmindernde Handschuhe. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht mit kalten Händen, da Vibrationen bei Temperaturen unter dem individuellen Komfortbereich eine stärkere Wirkung zeigen. Beurteilen Sie die Vibrationsbelastung unter Zuhilfenahme der Technischen Daten des jeweiligen Werkzeuges und bestimmen Sie die zulässige Belastungsdauer und -häufigkeit.

Die in den Technischen Daten angegebenen Geräusch- und Vibrationsinformationen werden nach internationalen Standards bestimmt. Die angegebenen Werte beziehen sich auf eine normale Benutzung des Werkzeuges unter normalen Arbeitsbedingungen. Schlecht gewartete, inkorrekt montierte und unsachgemäß verwendete Werkzeuge können erhöhte Schallpegel und Vibrationswerte aufweisen. Weitere Informationen zur EU-Vibrationsrichtlinie und zu Schall- sowie Vibrationsbelastungen, die auch für Heimanwender relevant sein können, finden Sie auf den Seiten der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz: [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu).

Betreiben Sie das Gerät erst, nachdem Sie diese Gebrauchsanweisung und alle am Gerät angebrachten Etiketten aufmerksam gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie diese Anleitung zusammen mit dem Gerät für spätere Nachschlagezwecke auf. Vergewissern Sie sich, dass alle Benutzer dieses Gerätes die Gebrauchsanweisung vollständig verstanden haben.

Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Gerät stets mit Vorsicht verwenden. Sollten Sie sich bezüglich der sachgemäßen und sicheren Verwendung dieses Gerätes nicht vollkommen sicher sein, verwenden Sie es nicht.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

### Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

**⚠️ WARNUNG!** Beachten Sie alle mit dem Gerät gelieferten Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

#### 1) Arbeitsplatzsicherheit

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeluchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

#### 2) Elektrische Sicherheit

a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

d) Zweckfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegendem Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.

e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

#### 3) Sicherheit von Personen

a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegendem Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegendem Teilen erfasst werden.

g) Wenn Staubbabsaug- und auffangeneinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubbabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

h) Vernachlässigen Sie bei häufiger Arbeit mit Elektrowerkzeugen trotz der Vertrautheit mit den Geräten nicht die Sicherheitsprinzipien. Fahrlässiges Handeln kann in Sekundenbruchteilen zu schwersten Verletzungen führen.

#### 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörtteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.

g) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Fett und Öl. Rutschige Hände und Griffflächen machen die sichere Handhabung des Werkzeugs in unvorhergesehenen Situationen unmöglich.

#### 5) Service

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise

### Sicherheitshinweise für SDS-Plus-Bohrhämmer

**⚠️ WARNUNG!** Falls Grund zur Annahme besteht, dass Asbest in Ihrem Arbeitsumfeld vorhanden ist, holen Sie umgehend fachmännischen Rat ein. Mit dem Abbau von Asbest sollte ein entsprechend lizenziertes Unternehmen beauftragt werden. Wenden Sie sich an die zuständigen Behörden, wenn Sie weitere Informationen zum Umgang mit Asbest benötigen. Die Richtlinie 2009/148/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 30. November 2009 gibt zusätzlich Auskunft zum Schutz von Arbeitnehmern gegen Gefährdung durch Asbest am Arbeitsplatz.

- Wichtiger Hinweis: Es ist unbedingt notwendig, alle national geltenden Sicherheitsbestimmungen hinsichtlich der auszuführenden Arbeit zu befolgen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen unter 18 Jahren verwendet werden. Bediener müssen im Gebrauch des Gerätes geschult und mit den Sicherheitsvorschriften vertraut sein.
- Beim Bohren in und Meißeln von Mauerwerk können scharfkantige Partikel entstehen, die den Bediener treffen. Tragen Sie daher eine schlagfeste Schutzbrille und Schutzkleidung einschließlich Sicherheitsschuhen.
- Kernbohrer dürfen nur mit SDS-Bohrhämmer mit Sicherheitskupplung verwendet werden, um ein Verklemmen des Bohrers und ein daraus resultierendes Verletzungsrisiko für den Bediener zu verhindern.
- Falls die Sicherheitskupplung während des Betriebs auslöst, geben Sie sofort den Auslöser frei und entfernen Sie den Kernbohrer bzw. das Einsatzwerkzeug aus dem Mauerwerk. Stellen Sie die Arbeit ein, bis der Grund für das Auslösen der Sicherheitskupplung gefunden ist.
- Betreiben Sie SDS-Bohrhämmer nicht von einer Leiter aus oder aus einer anderen Position, in der ein Sturzrisiko besteht. SDS-Bohrhämmer sind schwer und erzeugen während des Betriebs starke Vibrationen und ein hohes Drehmoment.
- Tragen Sie geeignete Antivibrationshandschuhe aus Kunstfaser oder beschichtetem Stoff, um zu verhindern, dass sich lose Stofffasern im sich drehenden Bohrer verfangen können. Entsorgen Sie die Schutzhandschuhe umgehend, wenn sie ausgefranst sind.
- Beim Bohren können großen Mengen möglicherweise giftigen Staubs und Schmutzes entstehen. Tragen Sie eine für die durchzuführende Aufgabe geeignete Atemschutzmaske. Als Mindestanforderung an die Schutzwirkung wird Klasse FFP 2 empfohlen.

- Da SDS-Bohrhämmer ein hohes Geräuschvolumen erzeugen, ist während des gesamten Arbeitseinsatzes ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.
- Da SDS-Bohrhämmer im Meißel- und Hammerbohrbetrieb sehr starke Schwingungen erzeugen, müssen regelmäßige Arbeitspausen eingelegt werden.
- Setzen Sie ausschließlich SDS-Plus-Meißel bzw. SDS-Plus-Spitzmeißel bei SDS-Bohrmaschinen ein, bei denen sich die Drehbohrfunktion ausschalten lässt.
- Verwenden Sie Metall- und Spannungssuchgeräte, um verdeckt geführte Strom-, Wasser- und Gasleitungen zu orten. Berühren Sie keine spannungsführenden Bauteile oder Leiter.
- Kabeltrommeln für mit diesem Gerät verwendete Verlängerungskabel müssen vollständig abgewickelt werden. Mindestleiterquerschnitt: 1,25 mm<sup>2</sup>.
- Im Freien verwendete Kabeltrommeln müssen ausdrücklich für einen derartigen Gebrauch vorgesehen sein und wassergeschützte Stecker sowie die korrekte Kabelisolierung aufweisen.
- Schließen Sie das Gerät bei Verwendung im Freien an eine Stromquelle mit Fehlerstromschutzschalter an bzw. verwenden Sie einen festeingebauten FI-Schalter.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer bzw. Meißel sicher im Bohrfutter befestigt ist. Locker sitzende Einsatzwerkzeuge können aus dem Gerät geschleudert werden und eine Sicherheitsgefahr darstellen.
- Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung des Arbeitsbereiches.
- Halten Sie das Gerät während des Betriebs stets mit beiden Händen.
- Benutzen Sie mit dem Gerät gelieferte Zusatzhandgriffe.
- Üben Sie keinen Druck auf das Gerät aus, weil dadurch seine Lebensdauer verkürzt würde.
- Einsatzwerkzeuge werden während des Betriebs heiß. Lassen Sie sie vor dem Berühren abkühlen.
- Falls Sie beim Betrieb der Bohrmaschine unterbrochen werden, führen Sie den begonnenen Arbeitsschritt zu Ende und schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie aufschauen.
- Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung, bevor Sie ein Einsatzwerkzeug wie z. B. Meißel oder Bohrer auswechseln.
- Untersuchen Sie das Bohrfutter regelmäßig auf Verschleißerscheinungen und Schäden. Lassen Sie defekte Teile von einer zugelassenen Vertragswerkstatt reparieren bzw. ersetzen.
- Warten Sie stets, bis das Einsatzwerkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät ablegen.
- Trennen Sie das Gerät nach Beendigung der Arbeit vom Stromnetz und entfernen Sie das Einsatzwerkzeug aus dem Gerät.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen sämtliche Schrauben, Muttern und anderen Befestigungselemente auf festen Sitz und ziehen Sie sie bei Bedarf an.
- Unterziehen Sie das Gerät nach dem Gebrauch einer Sichtprüfung und richten Sie dabei besonderes Augenmerk auf das Netzkabel, welches durch scharfe Mauerwerkspartikel beschädigt worden sein kann.
- Bringen Sie stets eine Staubschutzkappe am zu verwendenden Einsatzwerkzeug an, um das SDS-Bohrfutter vor eindringendem Schmutz zu schützen.
- Falls es durch den Gebrauch des Gerätes zu Unwohlsein jeglicher Art kommt, stellen Sie den Betrieb umgehend ein und überprüfen Sie Ihre Arbeitsweise.

## Geräteübersicht

1.	SDS-Plus-Bohrfutter
2.	Bohrfutterhülse
3.	Betriebsartenwahlschalter
4.	Getriebedeckel
5.	Ein-/Ausschalter
6.	Standard-/Hammerbohrwahlschalter
7.	Drehzahlregler
8.	Kohlenfachdeckel
9.	Zusatzgriff
10.	Lüftungsschlitze
11.	Bohrfutterschlüssel
12.	Schmierfett
13.	Breitmeißel
14.	Spitzmeißel
15.	Staubschutzkappe
16.	8-mm-SDS-Plus-Steinbohrer
17.	10-mm-SDS-Plus-Steinbohrer
18.	12-mm-SDS-Plus-Steinbohrer
19.	Innensechskantschlüssel
20.	13-mm-Zahnkranzbohrfutter
21.	Arretiertaste für Betriebsartenwahlschalter
22.	Hauptgriff

## Standardzubehör (nicht abgebildet):

Formköpfer

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Tragbare, netzbetriebene SDS-Bohrmaschine für Bohr- und Stemmarbeiten in leichtem Mauerwerk sowie unter Verwendung des mitgelieferten Standard-Bohrfutters mit SDS-Plus-Aufnahme zum Bohren in Holz und Metall.

## Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

## Vor Inbetriebnahme

**⚠ WARNUNG!** Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Zubehörwechsel oder Einstellungsänderungen vornehmen.

**⚠ WARNUNG!** Verwenden Sie dieses Gerät nur bei montiertem Zusatzgriff (9). Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.

**ACHTUNG!** Geben Sie vor dem ersten Gebrauch und dann nach jeweils etwa sechs Betriebsstunden Getriebe fett (max. 80 g) in das Getriebegehäuse. Ein Töpfchen Schmierfett (12) für den Ersteinsatz wird mitgeliefert. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Getriebewartung“.

**ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch des Bohrhammers stets, dass sich ausreichend Schmierfett im Getriebegehäuse befindet.

## SDS-Einsatzwerkzeug bzw. Zahnkranzbohrfutter montieren/demontieren

Siehe Abb. I

**Hinweis:** Das SDS-Plus-System erlaubt es bei ordnungsgemäßer Montage dem Bohrer, sich leicht im Bohrfutter zu bewegen.

- Dieses Gerät verfügt über ein SDS-Plus-Aufnahmesystem. SDS-Plus-Zubehör ist mit Schäften mit Steckplätzen ausgestattet, damit die richtige Ausrichtung und der feste Sitz im SDS-Plus-Bohrfutter (1) gewährleistet ist.
- Einsatzwerkzeug anbringen:
  1. Halten Sie das Gerät gut fest und schieben Sie dann die Bohrfutterhülse (2) in Richtung Gerät.
  2. Setzen Sie das Einsatzwerkzeug in das Bohrfutter ein, bis ein Widerstand spürbar ist.
  3. Geben Sie nun die Bohrfutterhülse frei, um das Einsatzwerkzeug zu arretieren.
  4. Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme, dass sich das Einsatzwerkzeug nicht lösen kann. Falls es sich herausnehmen lässt, muss der obige Vorgang wiederholt werden.
- Einsatzwerkzeug abnehmen:
  1. Ziehen Sie die Bohrfutterhülse in Richtung Gerät und nehmen Sie das eingesetzte Einsatzwerkzeug wieder ab.

## Zahnkranzbohrfutter einstellen

Siehe Abb. II

**⚠️ WARNUNG!** Das Zahnkranzbohrfutter darf nicht zum Hammerbohren oder Meißeln verwendet werden.

**⚠️ WARNUNG!** Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme stets, dass sich der Bohrfutterschlüssel nicht mehr im Bohrfutter befindet.

- Im Lieferumfang dieses Bohrhammers ist ein Zahnkranzbohrfutter (20) enthalten. Dieses eignet sich besser zum Bohren in Holz und Stahl als nur das SDS-Plus-Bohrfutter allein.
- Zahnkranzbohrfutter einstellen:
  1. Montieren Sie das Zahnkranzbohrfutter am SDS-Plus-Bohrfutter (siehe „SDS-Einsatzwerkzeug bzw. Zahnkranzbohrfutter montieren/demontieren“).
  2. Lösen Sie das Zahnkranzbohrfutter bzw. ziehen Sie es an, indem Sie den Bohrfutterschlüssel (11) in die Bohrungen seitlich am Zahnkranzbohrfutter setzen und den Schlüssel wie folgt drehen: zum Anziehen im Uhrzeigersinn, zum Lösen im Gegenuhrzeigersinn.

## Zusatzgriff montieren

Siehe Abb. III

1. Lösen Sie die Grifffläche am Zusatzgriff (9) durch Drehen im Gegenuhrzeigersinn.
2. Schieben Sie den Zusatzgriff auf den Bohrhammer.
3. Drehen Sie die Grifffläche zum Anziehen des Zusatzgriffs im Uhrzeigersinn.

**ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme, dass der Zusatzgriff nicht auf beweglichen Geräterteilen sitzt.

## Betrieb

**⚠️ WARNUNG!** Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät stets angemessenen Augen-, Atem- und Gehörschutz sowie geeignete Schutzhandschuhe.

**Hinweis:** Die Staubschutzkappe (15) sollte stets am Bohrer bzw. am Meißel montiert werden, um ein Eindringen von Staub und Schmutz in das Bohrfutter zu verhindern (siehe Abb. IV). Dies gilt insbesondere dann, wenn der Bohrer bei der Arbeit an oberen Wandabschnitten und Decken in einem höheren Winkel verwendet wird. Bei größeren Bohren muss die Staubschutzkappe möglicherweise vor dem Montieren des Bohrers am Bohrfutter eingesetzt werden.

**⚠️ WARNUNG!** Beim Eindringen des Bohrers in den Werkstoff kann sich der Bohrer mitunter verklemmen oder verhaken. Dabei kann der Bohrhammer ruckartig ausschlagen. Halten Sie den Bohrhammer deshalb zur Verhütung von Verletzungen stets gut am Hauptgriff (22) und am Zusatzgriff (9) fest und verwenden Sie nur scharfe Bohrer.

**⚠️ WARNUNG!** Sorgen Sie stets dafür, dass das zu bearbeitende Werkstück sicher fixiert ist. Verwenden Sie dazu ggf. einen Schraubstock oder eine Schraubzwinde und halten Sie immer beide Hände am Bohrhammer.

## Drehzahlregelung

Siehe Abb. V

- Die Arbeitsgeschwindigkeit des Bohrhammers lässt sich über den Drehzahlregler (7) ändern. Eine höhere Ziffer am Drehzahlregler steht dabei für eine schnellere Drehzahl und eine niedrigere Ziffer für eine geringere Geschwindigkeit.

## Hammerbohrbetrieb

Der Hammerbohrmodus dient zum Bohren in Beton und Mauerwerk.

**Hinweis:** Das Zahnkranzbohrfutter darf im Hammerbohrmodus nicht verwendet werden.

1. Stellen Sie den Betriebsartenwahlschalter (3) auf **T**, indem Sie die Arretiertaste (21) am Betriebsartenwahlschalter (3) eindrücken und den Schalter drehen.
2. Geben Sie die Arretiertaste wieder frei.
3. Drehen Sie den Standard-/Hammerbohrwahlschalter (6) auf **T**.
- Verstellen Sie die Wahlschalter niemals bei eingeschaltetem Bohrhammer.

- Lassen Sie den Bohrhammer nicht laufen, wenn sich die Wahlschalter in einer Zwischenposition befinden.

## Drehbohrbetrieb

Der Drehbohrmodus dient zum Bohren in Holz und Metall.

**Hinweis:** Verwenden Sie zum herkömmlichen Bohren das Zahnkranzbohrfutter (20) und Standardbohrer für Holz bzw. Metall (nicht im Lieferumfang enthalten) (siehe „SDS-Einsatzwerkzeug bzw. Zahnkranzbohrfutter montieren/demontieren“).

1. Stellen Sie den Betriebsartenwahlschalter (3) auf **T**, indem Sie die Arretiertaste (21) am Betriebsartenwahlschalter eindrücken und den Schalter drehen.
2. Geben Sie die Arretiertaste wieder frei.
3. Drehen Sie den Standard-/Hammerbohrwahlschalter (6) auf **D**.
- Verstellen Sie die Wahlschalter niemals bei eingeschaltetem Bohrhammer.
- Lassen Sie den Bohrhammer nicht laufen, wenn sich die Wahlschalter in einer Zwischenposition befinden.

## Meißeln

Der Meißelmodus darf nur zum Meißeln verwendet werden. Setzen Sie zum Meißeln ausschließlich SDS-Plus-Meißeleinsätze ein!

**Hinweis:** Das Zahnkranzbohrfutter (20) darf im Meißelmodus nicht verwendet werden.

1. Stellen Sie den Betriebsartenwahlschalter (3) auf **M**, indem Sie die Arretiertaste (21) am Betriebsartenwahlschalter eindrücken und den Schalter drehen.
2. Geben Sie die Arretiertaste wieder frei.
3. Drehen Sie den Standard-/Hammerbohrwahlschalter (6) auf **M**.
- Verstellen Sie die Wahlschalter niemals bei eingeschaltetem Bohrhammer.
- Lassen Sie den Bohrhammer nicht laufen, wenn sich die Wahlschalter in einer Zwischenposition befinden.

## Ein- und Ausschalten

1. Drücken Sie zum Einschalten des Bohrhammers den Ein-/Ausschalter (5).
2. Geben Sie zum Anhalten des Bohrhammers den Ein-/Ausschalter (5) wieder frei.

**Hinweis:** Die Höchstgeschwindigkeit des Bohrhammers lässt sich über den Drehzahlregler (7) kontrollieren. Lassen Sie sich bei der Wahl der gewünschten Drehzahl Zeit, damit sie bei Aufnahme der Arbeit richtig eingestellt ist.

## In Beton bohren

1. Stellen Sie Hammerbohrbetrieb ein (siehe „Hammerbohrbetrieb“).
  2. Montieren Sie einen SDS-Plus-Steinbohrer (16, 17, 18) am SDS-Plus-Bohrfutter (1) (siehe „SDS-Einsatzwerkzeug bzw. Zahnkranzbohrfutter montieren/demontieren“).
  3. Schalten Sie den Bohrhammer ein (siehe „Ein- und Ausschalten“).
  4. Stellen Sie Kontakt zwischen Steinbohrer und der zu bearbeitenden Fläche her und üben Sie in einer Linie mit dem Bohrer leichten bis mittleren Druck auf den hinteren Abschnitt des Bohrhammers aus.
  5. Nehmen Sie den Bohrer vom Werkstück, bevor Sie den Bohrhammer ausschalten.
- ACHTUNG!** Üben Sie beim Bohren keinen übermäßigen Druck aus, da Bohrer und Motor andernfalls Schaden nehmen könnten.

**Hinweis:** Falls Bruchstücke das Bohrlloch blockieren, lassen Sie den Bohrhammer langsam laufen und ziehen Sie den Bohrer dabei aus dem Loch, bevor Sie mit der Arbeit fortfahren.

## In Holz und Metall bohren

1. Stellen Sie Drehbohrbetrieb ein (siehe „Drehbohrbetrieb“).
2. Montieren Sie das Zahnkranzbohrfutter (20) am Bohrhammer (siehe „SDS-Einsatzwerkzeug bzw. Zahnkranzbohrfutter montieren/demontieren“).
3. Montieren Sie einen Standardbohrer für Holz bzw. Metall (nicht im Lieferumfang enthalten) am Zahnkranzbohrfutter (siehe „Zahnkranzbohrfutter einstellen“).
4. Schalten Sie den Bohrhammer ein (siehe „Ein- und Ausschalten“).
5. Stellen Sie Kontakt zwischen Bohrer und der zu bearbeitenden Fläche her und üben Sie in einer Linie mit dem Bohrer leichten bis mittleren Druck auf den hinteren Abschnitt des Bohrhammers aus.
6. Nehmen Sie den Bohrer vom Werkstück, bevor Sie den Bohrhammer ausschalten.

**ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich, dass der zu verwendende Bohrer für das Werkstück geeignet ist. **Hinweis:** Falls Bruchstücke das Bohrlloch blockieren, lassen Sie den Bohrhammer langsam laufen und ziehen Sie den Bohrer dabei aus dem Loch, bevor Sie mit der Arbeit fortfahren.

## Zubehör

- Ein umfangreiches Sortiment an Zubehör für diesen Bohrhammer, darunter z. B. SDS-Plus-Bohrer und -Meißel, ist über Ihren Silverline-Fachhändler erhältlich.
- Ersatzteile können unter [www.toolsparsonline.com](http://www.toolsparsonline.com) bezogen werden.

## Wartung und Pflege

**WARNUNG!** Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten daran vornehmen.

### Getriebewartung

Siehe Abb. VI

Nach jeweils etwa sechs Betriebsstunden muss das Getriebe geschmiert werden.

- Schrauben Sie den Getriebedeckel (4) mit dem Innensechskantschlüssel (19) ab.
- Füllen Sie Maschinenfett mit einem Spachtel o.ä. in das Getriebegehäuse, bis dieses voll ist (max. 80 g).

**Hinweis:** Gehen Sie vorsichtig vor, damit der Getriebemechanismus nicht beschädigt wird.

- Setzen Sie den Getriebedeckel (4) wieder auf.
- Für die ersten Schmierungen wird ein Töpfchen Schmierfett (12) mitgeliefert. Achten Sie beim Kauf zusätzlichen Schmierfettts darauf, dass es sich um lithiumbasiertes Universal-Schmierfett handelt.
- Füllen Sie nicht zu viel Schmierfett in das Getriebegehäuse ein und ziehen Sie den Getriebedeckel nicht zu fest an.

### Allgemeine Überprüfung

- Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz.
- Kontrollieren Sie das Netzkabel des Gerätes vor jedem Gebrauch auf Schäden und Verschleiß. Reparaturen müssen durch eine zugelassene Silverline-Reparaturwerkstatt erfolgen. Dies gilt auch für mit dem Gerät verwendete Verlängerungskabel.

### Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleifen die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Reinigen Sie das Gerät mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch. Die Entlüftungsöffnungen mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.
- Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einem feuchten, weichen Lappen und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keinesfalls benzin- oder alkoholhaltige oder andere scharfe Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie Kunststoffteile niemals mit Ätzmitteln.

### Schmierung

- Schmieren Sie alle beweglichen Teile mit Ausnahme des Getriebegehäuses in regelmäßigen Abständen leicht mit einem geeigneten Sprühschmiermittel. Für das Getriebegehäuse muss lithiumbasiertes Schmierfett verwendet werden.

## Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Empfohlene Abhilfe
Kernbohrer beim Kernbohren im Werkstoff verklemt/ steckengeblieben	Übermäßiger Druck auf das Gerät zum Zeitpunkt des Durchbruchs in den Werkstoff	Ausgeübten Druck vor Durchbruch verringern
	Kernbohrer nicht mit Bohrer kompatibel	Mit dem Bohrer kompatiblen Kernbohrer einsetzen
	Während der Anwendung starke Partikelansammlung im Kernbohrer	Schmutz und Partikel regelmäßig entfernen, um sicheren Betrieb zu gewährleisten
Gerät läuft nicht an	Sicherung durchgebrannt	Sicherung überprüfen und ggf. ersetzen. Brennt die Sicherung nach dem Auswechseln erneut durch, sofort mit einem zugelassenen Silverline-Kundendienst in Verbindung setzen
	Netzkabel beschädigt	An zugelassenen Silverline-Kundendienst wenden
	Auslöseschalter defekt	
	Motor defekt	
Niedrige Drehzahl	Gerät überhitzt	Gerät ausschalten und auf Zimmertemperatur abkühlen lassen. Lüftungslöcher kontrollieren und ggf. reinigen
Niedrige Drehzahl oder keine Umdrehungen sowie möglicherweise Funkenbildung an Lüftungsöffnungen des Motors sichtbar	Kohlebürsten abgenutzt	Kohlebürsten wechseln bzw. durch zugelassenen Kundendienst ersetzen lassen
Vibration oder anomale Geräusche	Zu wenig Schmierfett im Getriebe	Schmierfett auffüllen bzw. ersetzen
	Bewegliche Innenteile übermäßig abgenutzt	An zugelassenen Silverline-Kundendienst wenden

### Kohlebürsten

- Mit der Zeit unterliegen die Kohlebürsten des Motors dem Verschleiß.
- Wenn der Verschleiß der Bürsten fortgeschritten ist, kann dadurch die Motorleistung abnehmen, die Maschine kurzzeitig ausfallen oder es kann zu sichtbarer Funkenbildung kommen.
- Entfernen Sie zum Wechseln der Kohlen den Kohlenfachdeckel (8). Die abgenutzten Kohlen können nun entfernt und durch neue ersetzt werden.
- Verschlissene Kohlebürsten müssen immer paarweise ausgewechselt werden.
- Setzen Sie die Kohlenfachdeckel wieder auf.
- Alternativ können Sie das Gerät bei einer zugelassenen Silverline-Reparaturwerkstatt warten lassen.

## Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

**Webseite:** [silverlinetools.com/en-GB/Support](http://silverlinetools.com/en-GB/Support)

**Postanschrift:**  
Toolstream Ltd  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ  
Großbritannien

### Lagerung

- Gerät an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

## Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

## Silverline-Tools-Garantie

### Dieser Silverline-Artikel wird mit einer 3-Jahres-Garantie angeboten

Registrieren Sie diesen Artikel unter [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf, um die 3-Jahres-Garantie zu aktivieren. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum auf Ihrem Kaufbeleg.

### Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), klicken Sie auf „Registrierung“ und geben Sie Folgendes ein:

- ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

## Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

### BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet.

Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

**Silverline Tools Service Centre**

**PO Box 2988**

**Yeovil**

**BA21 1WU, Großbritannien**

Der Garantieanspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behebenden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt.

Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Artikel sollten sich in sauberem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums. Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

### Durch die Garantie abgedeckt ist:

Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt.

Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Verwendung des Artikels innerhalb der EU.

### Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw. Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblättern, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind.

Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.

Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).

Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

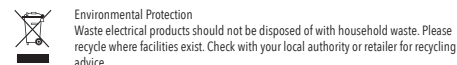
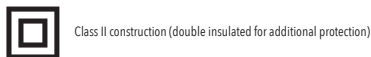
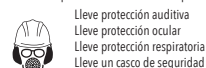
nicht auf natürliche Abnutzung oder Schäden infolge von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Zweckentfremdung.

## Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

## Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



## Abreviaturas de términos técnicos

V	Voltio/s
~, AC	Corriente alterna
A, mA	Amperio/s, miliamperio/s
n <sub>0</sub>	Velocidad sin carga
Ø	Diámetro
Hz	Hercio/s
W, kW	Vatio/s, kilovatio/s
/min or min <sup>-1</sup>	(revoluciones/oscilaciones) por minuto
rpm	(revoluciones/oscilaciones) por minuto
bpm	Golpes por minuto (taladro percutor)
dB(A)	Nivel de decibelios (ponderada A)
m/s <sup>2</sup>	Metros cuadrados por segundo (vibración)

## Características técnicas

Tensión:.....	230 - 240 V, 50 Hz
Potencia:.....	1500 W
Velocidad sin carga:.....	0 - 880 min <sup>-1</sup>
Cadencia de impacto:.....	0 - 4.350 gpm
Energía de impacto:.....	5,5 J
Portabrocas:.....	SDS Plus
Portabrocas con llave (accesorio):.....	0 - 13 mm
Capacidad de grasa para los engranajes:.....	80 g
Grado de protección:.....	IP20
Clase de protección:.....	
Longitud del cable de alimentación:.....	2 m
Capacidad máxima de perforación (hormigón):.....	Ø32 mm
Capacidad máxima de perforación (madera):.....	Ø40 mm
Capacidad máxima de perforación (acero):.....	Ø13 mm
Dimensiones (L x An x A):.....	390 x 95 x 280 mm
Peso:.....	5,5 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

### Información sobre ruido y vibración:

Presión acústica L <sub>WA</sub> :.....	96,4 dB(A)
Potencia acústica L <sub>WA</sub> :.....	107,4 dB(A)
Incertidumbre K:.....	3 dB
Vibración ponderada a <sub>h</sub> (taladro percutor):.....	19,327 m/s <sup>2</sup>
Vibración ponderada a <sub>h</sub> (cincel):.....	17,879 m/s <sup>2</sup>
Incertidumbre:.....	1,5 m/s <sup>2</sup>

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A).  
Se recomiendan usar medidas de protección auditiva.

**⚠ ADVERTENCIA:** Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel ruido exceda 85 dB(A) o cuando esté expuesto durante largos periodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente. Asegúrese de que el nivel de atenuación y protección de las orejeras sea adecuado dependiendo del tipo de herramienta y el trabajo a realizar.



**⚠️ ADVERTENCIA:** La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de sujeción. La exposición durante largos periodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Utilice los datos técnicos de su herramienta para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración.

Los niveles de vibración y ruido están determinados según las directivas internacionales vigentes. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu)

Lea cuidadosamente este manual y cualquier otra indicación antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones con el producto para poderlas consultar en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilizan este producto están completamente familiarizadas con este manual. Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, tenga siempre precaución. Si no está completamente seguro de cómo utilizar este producto correctamente, no intente utilizarlo.

## Instrucciones de seguridad para herramientas eléctricas

**⚠️ ADVERTENCIA:** Lea siempre cuidadosamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad para utilizar este producto de forma segura. No seguir estas instrucciones podría causar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

El término "herramienta eléctrica" descrito en este manual se refiere a una herramienta alimentada por conexión eléctrica mediante cable (herramienta alámbrica) o una herramienta eléctrica alimentada por batería (herramienta inalámbrica).

### 1) Seguridad en el área de trabajo

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras son peligrosas y pueden provocar un accidente.
- b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
- c) Mantenga a los niños y personas alejadas mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

### 2) Seguridad eléctrica

- a) El enchufe de su herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. Nunca realice ningún tipo de modificación en el enchufe. No utilice adaptadores de enchufe sin toma de tierra. No modifique los enchufes y tomas de corriente para reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- b) Evite el contacto corporal con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.
- c) No utilice las herramientas eléctricas bajo la lluvia o en zonas extremadamente húmedas. El contacto de agua dentro de la herramienta aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
- d) No doble el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenrollarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- e) Use un cable de extensión adecuado para uso exterior cuando utilice la herramienta eléctrica en áreas exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
- f) Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

### 3) Seguridad personal

- a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Distraerse mientras está utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.
- b) Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de dispositivos de seguridad personal (mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección y protección auditiva) reducirá el riesgo de lesiones corporales.
- c) Evite el arranque accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. *Una transporta herramientas con el dedo colocado en el interruptor o con el interruptor en posición de encendido.*
- d) Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. *Una llave colocada sobre una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.*
- e) No adopte posturas forzadas. Colóquese en posición firme y mantenga el equilibrio en todo momento. *Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) Vístase de manera apropiada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y guantes lejos de las piezas en movimiento. *La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.*

g) **Extracción de polvo.** Utilice siempre un sistema de extracción de polvo/aspiradora y asegúrese de utilizarlos de manera apropiada. El uso de estos dispositivos reducirá los peligros relacionados con el polvo.

h) **No deje que la familiaridad con el producto a base de utilizarlo repetidamente sustituya las normas de seguridad indicadas para utilizar esta herramienta.** Utilizar esta herramienta de forma incorrecta puede causar daños y lesiones personales.

### 4) Uso y mantenimiento de las herramientas eléctricas

- a) **Nunca fuerce la herramienta eléctrica.** Utilice esta herramienta eléctrica de forma adecuada. *Utilice su herramienta de forma correcta para cada aplicación.*
  - b) **No use esta herramienta eléctrica cuando el interruptor de encendido/apagado esté averiado.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor de encendido/apagado será peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.*
  - c) **Desenchufe siempre la herramienta o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta.** *Estas medidas de seguridad preventivas evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.*
  - d) **Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.*
  - e) **Compruebe regularmente el funcionamiento de sus herramientas eléctricas.** Asegúrese de que no haya piezas en movimiento desalineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Repare siempre las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta. *La falta de mantenimiento es la causa de la mayoría de accidentes.*
  - f) **Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.*
  - g) **Utilice esta herramienta eléctrica y los accesorios según el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar.** *El uso de esta herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada podría ser peligroso y causar lesiones.*
  - h) **Mantenga siempre las empuñaduras y superficies de agarre limpias y libres de grasa.** *Las empuñaduras y superficies resbaladizas pueden provocar la pérdida de control de la herramienta de forma inesperada.*
- ### 5) Mantenimiento y reparación
- a) **Repare siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado.** Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas. *Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.*

## Instrucciones de seguridad específicas

### Instrucciones de seguridad para taladros SDS Plus

**⚠️ IMPORTANTE:** Solicite asesoramiento profesional si encuentra restos de asbestos en la zona de trabajo. El asbestos debe ser retirado por una persona cualificada. Póngase en contacto con el organismo o autoridad pertinente. Para más información véase la directiva europea 2009/148/CE relacionados con la exposición al amianto durante el trabajo.

- Es esencial seguir todos los reglamentos de seguridad nacionales respecto al tipo de trabajo que esté realizando.
- Nunca permita que las personas menores de 18 años utilicen esta herramienta. Asegúrese de estar completamente familiarizado con las instrucciones de seguridad descritas en este manual.
- El taladro puede provocar que los restos de partículas salgan disparadas hacia usted. Utilice siempre equipo de protección adecuado incluidas gafas de seguridad, vestimenta y calzado adecuado.
- Utilice coronas perforadoras sólo con taladros SDS con embrague de seguridad, de lo contrario podrían trabarse y provocar daños al usuario.
- Si el embrague de seguridad queda bloqueado durante el funcionamiento del taladro, suelte el gatillo y retire la corona perforadora inmediatamente. No utilice el taladro hasta que el embrague de seguridad no funcione correctamente.
- No utilice nunca taladros SDS en escaleras o sobre plataformas sin protección anti-caídas. Los taladros SDS son pesados, producen niveles de vibración y par de torsión altos.
- Lleve siempre guantes de protección anti-vibración que no sean de tela para evitar que el tejado pueda quedar atrapado entre los mecanismos rotativos del taladro. Nunca utilice guantes que estén el mal estado.
- Perforar puede provocar gran cantidad de polvo que podría ser tóxico. Lleve siempre protección respiratoria adecuada. Se recomienda utilizar mascarillas FFP2.
- Los taladros SDS producen altos niveles de ruido. Lleve siempre protección auditiva cuando utilice esta herramienta.
- Los taladros SDS producen altos niveles de vibración, especialmente en modo percutir y cincel. Se recomienda realizar descansos periódicamente.
- Utilice solo cincelos SDS Plus con taladros percutores SDS Plus.
- Utilice detectores de metales y de tensión para localizar cables eléctricos y conductos de agua o de gas ocultos. Evite tocar los componentes o conductores bajo tensión.
- Los cables de extensión deben estar completamente desenrollados. El cable alargador debe presentar una sección transversal mínima de 1,25 mm<sup>2</sup>.

- Los cables de extensión para exteriores deben de disponer de cable aislado y enchufes protegidos contra el agua.
- Cuando se utilice esta herramienta al aire libre, conéctela a una fuente de alimentación equipada con un dispositivo RCD (interruptor diferencial).
- Asegúrese de que la broca o el cincel esté correctamente colocado. Las brocas y cinceles que no se hayan fijado correctamente pueden salir expulsadas bruscamente y ser un peligro para el usuario.
- Asegúrese de que el área de trabajo esté suficientemente iluminada.
- Utilice siempre ambas manos para sujetar la herramienta.
- No presione la herramienta cuando esté trabajada, podría dañar la herramienta.
- Las brocas se calientan, déjelas que se enfríen antes de cambiarlas.
- Nunca se distraiga, desconecte siempre la herramienta antes de realizar otra acción.
- Desenchufe siempre el taladro SDS antes de cambiar un accesorio.
- Examine el portabrocas con regularidad en busca de signos de desgaste o daños. Repare la herramienta en un servicio técnico cualificado.
- Espere siempre hasta que la broca se detenga por completo antes de dejar la herramienta.
- Al finalizar el trabajo, retire el accesorio de la herramienta y desenchúfela de la red eléctrica.
- Examine periódicamente todos los elementos de fijación de su herramienta y apriételos si es necesario.
- Inspeccione la herramienta regularmente, compruebe el estado del cable de alimentación después de cada uso.
- Mantenga siempre colocado el protector anti-polvo para evitar que las partículas de polvo puedan entrar dentro del portabrocas SDS.
- Si experimenta algún tipo de molestia al utilizar esta herramienta, no la utilice.

## Características del producto

1.	Portabrocas SDS Plus
2.	Collar del portabrocas SDS Plus
3.	Selector de función
4.	Tapa de la caja de engranajes
5.	Interruptor de encendido/apagado
6.	Selector de modo taladro/percutor
7.	Selector de velocidad
8.	Tapa de acceso a las escobillas
9.	Empuñadura auxiliar
10.	Ranuras de ventilación
11.	Llave para portabrocas
12.	Bote de grasa
13.	Cincel
14.	Cincel en punta
15.	Protector para polvo
16.	Broca SDS Plus para mampostería 8 mm
17.	Broca SDS Plus para mampostería 10 mm
18.	Broca SDS Plus para mampostería 12 mm
19.	Llave hexagonal
20.	Portabrocas llave 13 mm
21.	Bloqueo de función
22.	Empuñadura principal

### Accesorios adicionales (no mostrados):

- Maletín de transporte

## Aplicaciones

Taladro percutor diseñado para perforar y realizar tareas ligeras de cincelado en mampostería. Esta herramienta puede usarse para perforar madera y metal utilizando un portabrocas SDS Plus suministrado.

## Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluya todas las piezas y compruebe que estén en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

## Antes de usar

**⚠ ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente antes de cambiar o sustituir cualquier accesorio.

**⚠ ADVERTENCIA:** Utilice siempre la empuñadura auxiliar (9) para evitar accidentes e lesiones personales.

**IMPORTANTE:** Antes de utilizar la herramienta por primera vez y después de cada 6 horas (aprox.) de uso, deberá rellenar la caja de engranajes con grasa (máx 80 g). Utilice el bote de grasa (12) suministrado para uso inicial. Para más información, véase la sección "Mantenimiento de la caja de engranajes".

**IMPORTANTE:** Compruebe siempre que haya suficiente grasa en el compartimento de la caja de engranajes antes de utilizar esta herramienta.

## Instalar/desmontar accesorios y portabrocas SDS Plus

Fig. I

**Nota:** El sistema SDS Plus permite que la broca se mueva dentro del portabrocas. Esto significa que no es necesario apretar la broca en el portabrocas.

- Esta herramienta está equipada con sistema de sujeción SDS Plus. Los accesorios SDS Plus disponen de un vástago acanalado que se alinea con las lengüetas del portabrocas SDS Plus (1).
- Instalación de un accesorio:
  1. Sujete la herramienta firmemente y deslice el collar del portabrocas (2) hacia la herramienta.
  2. Introduzca el accesorio en el portabrocas hasta que note cierta resistencia.
  3. Suelte el collar del portabrocas para fijar el accesorio.
  4. Compruebe que el accesorio no se mueva. Vuelva a realizar el proceso de instalación si el accesorio se mueve o no está sujeto de forma correcta.
- Retirar un accesorio:
  1. Deslice el collar del portabrocas en dirección hacia la herramienta para retirar un accesorio.

## Ajuste del portabrocas con llave

Fig. II

**⚠ ADVERTENCIA:** Este portabrocas no está diseñado para usar en modo cincel o percutor.

**⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la llave de ajuste no esté colocada en el portabrocas antes de utilizar la herramienta.

- Esta herramienta se suministra con portabrocas con llave (20) adicional indicado para perforar madera y acero.
- Ajuste del portabrocas:
  1. Coloque el portabrocas con llave en el portabrocas SDS Plus (véase "Instalar/desmontar accesorios y portabrocas SDS Plus").
  2. Afloje o apriete el portabrocas introduciendo la llave (11) en los orificios situados en el portabrocas con llave. Gire la llave en sentido antihorario para aflojarlo y sentido horario para apretarlo.

## Instalación de la empuñadura auxiliar

Fig. III

1. Afloje la empuñadura auxiliar (9) girándola en sentido antihorario.
  2. Deslice la empuñadura dentro del taladro.
  3. Apriete la empuñadura auxiliar (9) girándola en sentido horario.
- IMPORTANTE:** Asegúrese de que la empuñadura auxiliar no esté colocada en cualquier otra parte de la herramienta.

## Funcionamiento

**⚠️ ADVERTENCIA:** Lleve siempre protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, protección auditiva y guantes de protección. Lleve mascarilla respiratoria cuando esté expuesto al humo o el polvo.

**Nota:** El protector para polvo (15) debe instalarse cuando utilice una broca o cincel. Esto evitará que el polvo y la suciedad entren en el portabrocas (Fig. IV). Esto es especialmente importante cuando se trabaja sobre techos o paredes inclinadas. Cuando utilice brocas de gran longitud puede que necesite instalar el protector anti-polvo antes de instalar la broca dentro del portabrocas.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Cuando la broca penetra el material, puede quedar 'atascada' o 'enganchada'. Esto puede causar que la herramienta recule súbitamente. Para evitar daños, sujete siempre la herramienta de forma segura usando la empuñadura auxiliar (9) y la empuñadura principal (22). Utilice solamente brocas bien afiladas.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Utilice un tornillo de banco o una abrazadera para sujetar la pieza de trabajo firmemente. Sujete siempre el taladro con ambas manos.

## Selector de velocidad



Fig. V

Utilice el selector de velocidad (7) para ajustar la velocidad de la herramienta. A mayor número seleccionado mayor será la velocidad, a menor número, menor será la velocidad.

## Modo percutor

Esta herramienta puede utilizarse en modo percutor para perforar mampostería y hormigón.



**Nota:** El portabrocas con llave (20) no es compatible con el modo percutor.

1. Ajuste selector de función (3) en la posición  apretando el bloqueo de función (21) hacia dentro y girando el selector de función (3).
2. Suelte el bloqueo de función.
3. Ajuste el selector de modo taladro/percutor (6) en la posición .
  - No intente mover el selector de función mientras el taladro está funcionando.
  - No utilice el taladro cuando el selector de función esté en posición intermedia.

## Modo taladro

Esta herramienta puede utilizarse en modo taladro para perforar metal y madera.



**Nota:** utilice el portabrocas con llave (20) para perforar madera o metal utilizando las brocas correspondientes (no suministradas) (véase "Instalar/desmontar accesorios y portabrocas SDS Plus").

1. Ajuste selector de función (3) en la posición  apretando el bloqueo de función (21) hacia dentro y girando el selector de función (3).
2. Suelte el bloqueo de función.
3. Ajuste el selector de modo taladro/percutor (6) en la posición .
  - No intente mover el selector de función mientras el taladro está funcionando.
  - No utilice el taladro cuando el selector de función esté en posición intermedia.

## Modo cincel

Utilice esta función solamente para cincelar. Utilice solamente cincelos SDS Plus.

**Nota:** El portabrocas con llave (20) no es compatible con el modo cincel.

1. Ajuste selector de función (3) en la posición  apretando el bloqueo de función (21) hacia dentro y girando el selector de función (3).
2. Suelte el bloqueo de función.
3. Ajuste el selector de modo taladro/percutor (6) en la posición .
  - No intente mover el selector de función mientras el taladro está funcionando.
  - No utilice el taladro cuando el selector de función esté en posición intermedia.

## Encendido/apagado

1. Para encender la herramienta, apriete el interruptor de encendido/apagado (5).
2. Para detener la herramienta, suelte el interruptor de encendido/apagado.

**Nota:** Utilice el selector de velocidad (7) para ajustar el taladro a la velocidad requerida. Asegúrese de la velocidad sea la correcta para el trabajo que vaya a realizar.

## Perforación en hormigón

1. Ajuste el taladro en modo percutor (véase "Modo percutor").
2. Instale una broca SDS Plus para mampostería (16, 17 y 18) en el portabrocas SDS Plus (1) (véase "Instalar/desmontar accesorios y portabrocas SDS Plus").
3. Encienda el taladro (véase "Encendido/apagado").
4. Coloque la broca sobre la pieza de trabajo y presione ligeramente a través de la parte posterior del taladro.
5. Retire la broca fuera de la pieza de trabajo antes de apagar el taladro.

**IMPORTANTE:** No presione excesivamente mientras está perforando, podría dañar la broca y el taladro.

**Nota:** El agujero puede quedar obstruido por el polvo. Para limpiar el agujero, disminuya la velocidad del taladro y retire la broca del agujero.

## Perforación de madera y metal

1. Seleccione el modo taladro (véase "Modo taladro").
  2. Instale el portabrocas con llave (20) en el taladro (véase "Instalar/desmontar accesorios y portabrocas SDS Plus").
  3. Utilice brocas compatibles para metal o madera (no suministradas).
  4. Encienda el taladro (véase "Encendido y apagado").
  5. Coloque la broca sobre la pieza de trabajo y presione ligeramente a través de la parte posterior del taladro.
  6. Retire la broca fuera de la pieza de trabajo antes de apagar el taladro.
- IMPORTANTE:** No presione excesivamente mientras está perforando, podría dañar la broca y el taladro.

**Nota:** El agujero puede quedar obstruido por el polvo. Para limpiar el agujero, disminuya la velocidad del taladro y retire la broca del agujero.

## Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios SDS Plus para esta herramienta disponibles en su distribuidor Silverline.
- Las piezas de repuesto pueden obtenerse a través de [www.toolsparsonline.com](http://www.toolsparsonline.com)

## Mantenimiento

**⚠️ ADVERTENCIA:** Desconecte SIEMPRE la herramienta de la toma de corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento. Retire siempre el cargador antes de limpiar el taladro.

## Mantenimiento de la caja de engranajes

Fig. VI.

Después de cada 6 horas de uso (aprox.), la caja de engranajes debe de volver a engrasarse.

1. Utilice la llave hexagonal (19) para retirar la tapa de la caja de engranajes (4).
2. Utilice una espátula o un instrumento similar para aplicar grasa en el compartimento de la caja de engranajes (máx. 80 g).

**Nota:** Tenga precaución para no rayar o dañar el mecanismo interno de la caja de engranajes.

3. Vuelva a colocar la tapa de la caja de engranajes (4).
- Esta herramienta se suministra con un bote de grasa (12) que podrá utilizar varias veces. Cuando necesite adquirir grasa adicional, asegúrese de utilizar grasa universal con base de litio.
- No apriete excesivamente la tapa de la caja de engranajes ni llene excesivamente de grasa la caja de engranajes.

## Inspección general

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados. Con el paso del tiempo pueden vibrar y aflojarse.
- Inspeccione el cable de alimentación antes de utilizar esta herramienta y asegúrese de que no esté dañado. Las reparaciones deben realizarse por un servicio técnico Silverline autorizado.

## Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta. Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta. Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.
- Limpie la carcasa de la herramienta con un paño húmedo y detergente suave. Nunca utilice alcohol, combustible o productos de limpieza.
- Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar las piezas de plástico.

## Lubricación

- Aplique regularmente spray lubricante en las piezas móviles.

## Sustitución de las escobillas

- Con el tiempo, las escobillas de carbono del motor se desgastarán.
- Si las escobillas se han desgastado excesivamente, el rendimiento del motor puede disminuir, la herramienta tal vez no arranque o quizás observe una excesiva presencia de chispas.
- Para sustituir las escobillas, retire la tapa de acceso a las escobillas (8). Retire las escobillas desgastadas y sustitúyalas por unas nuevas. Vuelva a colocar la tapa de acceso a las escobillas. Si tiene dudas sobre como sustituir las escobillas, lleve la herramienta a un servicio técnico autorizado.

## Contacto

Servicio técnico de reparación Silverline - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: [www.silverlinetools.com/es-ES/Support](http://www.silverlinetools.com/es-ES/Support)

### Dirección:

Toolstream Ltd  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, Reino Unido

## Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

## Reciclaje

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseche las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Recíclelos siempre en puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

## Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La broca se ha atascado en el material	Presión excesiva sobre la herramienta	Reduzca la presión en la herramienta
	Corona perforadora incompatible	Utilice una corona perforadora compatible
	Restos de suciedad acumulados dentro de la corona perforadora	Limpie regularmente los restos de suciedad acumulados en la corona perforadora
La herramienta no se enciende	Fusible fundido	Sustituya el fusible. Si vuelve a fundirse el fusible, contacte inmediatamente con un servicio técnico Silverline
	Cable de alimentación dañado	Contacte con un servicio técnico autorizado Silverline
	Interruptor de encendido/apagado averiado	
	Motor averiado	
Velocidad de rotación lenta	Sobrecalentamiento del motor	Apague la herramienta y deje que se enfríe. Compruebe que los orificios de ventilación no estén obstruidos
Velocidad de rotación lenta, no rota o chispas en las ranuras de ventilación del motor	Escobillas de carbón desgastadas	Sustituya las escobillas de carbón o contacte con un servicio técnico Silverline
Vibración o ruido anormal	Falta de grasa en la caja de engranajes	Add or replace grease
	Partes internas excesivamente desgastadas	Contacte con un servicio técnico Silverline

## Garantía

### Este producto Silverline dispone de una garantía de 3 años.

Para obtener la garantía de 3 años, deberá registrar el producto en [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) antes de que transcurran 30 días. El periodo de garantía será válido desde la fecha indicada en su recibo de compra.

### Registro del producto

Visite: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), seleccione el botón de registro e introduzca:

- Sus datos personales
- Detalles del producto e información de compra

El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

## Condiciones

El periodo de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

### GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

Si el producto se ha averiado antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, deberá devolverlo a su lugar de compra, junto con el recibo de compra y los detalles de la avería. En este caso, le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se ha averiado después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo a:

**Servicio Técnico Silverline Tools**

**PO Box 2988**

**Yeovil**

**BA21 1WU, Reino Unido.**

La reclamación siempre debe presentarse durante el periodo de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del periodo de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos enviados deben estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, deberán empaquetarse cuidadosamente con el fin de evitar que se produzcan daños durante el transporte. Silverline Tools se reserva el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico autorizado.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el periodo de garantía.

Si la avería está cubierta por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

### Qué está cubierto:

Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.

En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Uso del producto en la Unión Europea.

### Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

Desgaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...

La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.

Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.

Utilizar del producto para una finalidad distinta.

Cualquier cambio o modificación del producto.

El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.

Instalación incorrecta (excepto si fue realizada por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.

Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía no estarán cubiertas.

## Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettroutensile lo abbia letto e capito a pieno.

## Descrizione dei simboli

La targhetta sul vostro utensile può mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti riguardanti il prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare la protezione acustica  
Indossare occhiali di protezione  
Indossare una protezione per la respirazione  
Indossare il casco



Indossare la protezione delle mani



Leggere il manuale di istruzioni



Attenzione!



Scollegare sempre dalla rete elettrica durante la regolazione, la sostituzione degli accessori, la pulizia, la manutenzione e quando non in uso!



Costruzione di classe II (doppio isolamento per una protezione supplementare)



Protezione ambientale  
I rifiuti elettrici non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Riciclare dove esistono strutture idonee. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore per consigli sul riciclaggio.



Conforme agli standard legislativi e di sicurezza.



NON utilizzare in caso di pioggia o in ambienti umidi!

## Abbreviazioni tecniche

V	Volt
~, AC	Corrente alternate
A, mA	Ampere, milliampere
n <sub>0</sub>	Velocità a vuoto
Ø	Diametro
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
/min or min <sup>-1</sup>	Operazioni al minute
Rpm o giri/min.	Rivoluzioni al minute/Giri al minuto
bpm	Impatti al minute
dB(A)	Livello del suono in decibel (A ponderato)
m/s <sup>2</sup>	Metri per secondo quadrato (magnitudo della vibrazione)

## Specifiche tecniche

Tensione:.....	230-240 V~, 50 Hz
Potenza:.....	1500 W
Velocità a vuoto:.....	0-880 min <sup>-1</sup>
Frequenza di impatto:.....	0-4350 ipm
Impatto energetico:.....	5,5 J
Mandrino:.....	SDS Plus
Capacità accessori mandrino con chiave:.....	0-13 mm
Capacità di lubrificazione scatola ingranaggi:.....	80 g
Protezione di ingresso:.....	IP20
Classe di protezione:.....	
Lunghezza cavo di alimentazione:.....	2 m
Capacità max. di foratura in calcestruzzo:.....	Ø 32 mm
Capacità max. di foratura in legno:.....	Ø 40 mm
Capacità max. di foratura in acciaio:.....	Ø 13 mm
Dimensioni (L x l x H):.....	390 mm x 95 mm x 280 mm
Peso:.....	5,5 kg

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

Sound & vibration information	
Sound pressure L <sub>pa</sub> :.....	96,4 dB(A)
Sound power L <sub>wa</sub> :.....	107,4 dB(A)
Uncertainty K:.....	3 dB
Weighted vibration (Hammer drill mode):.....	19.327 m/s <sup>2</sup>
Weighted vibration (Chisel mode):.....	17.879 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty:.....	1,5 m/s <sup>2</sup>

Il livello di intensità del suono per l'operatore può superare i 85 dB (A), sono quindi necessarie delle misure di protezione dal suono

**ATTENZIONE:** Indossare sempre protezioni per le orecchie, quando il livello sonoro supera i 85 dB (A) e limitare il tempo di esposizione, se necessario. Se i livelli sonori diventano sgradevoli, anche con la protezione per le orecchie, smettere di usare lo strumento immediatamente e controllare che la protezione acustica sia montata correttamente e che fornisca il corretto livello di isolamento acustico per il livello del suono prodotto dal vostro strumento.

**ATTENZIONE:** L'esposizione dell'utente alle vibrazioni dell'utensile può causare la perdita del senso del tatto, intorpidimento, formicolio e riduzione della capacità di presa. Una lunga esposizione può portare ad una condizione cronica. Se necessario, limitare la durata di esposizione alle vibrazioni e utilizzare guanti anti-vibrazione. Non utilizzare l'utensile se la temperatura delle mani è al di sotto del normale, in quanto ciò farà sì che l'effetto delle vibrazioni sia maggiore. Utilizzare i dati forniti nella specifica relativa alle vibrazioni per calcolare la durata e la frequenza di funzionamento dello strumento.

I livelli sonori e le vibrazioni nella specifica sono determinati secondo standard internazionali. Le figure rappresentano un normale utilizzo per lo strumento in normali condizioni di lavoro. Un utensile tenuto in cattive condizioni, montato in modo errato o utilizzato in maniera impropria può essere causa di un aumento dei livelli sonori e delle vibrazioni. [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu) fornisce informazioni sui livelli sonori e delle vibrazioni nei luoghi di lavoro utili agli utenti domestici che utilizzano utensili per lunghi periodi di tempo.

Leggere con attenzione e comprendere il presente manuale e le eventuali etichette incollate prima del uso. Conservare le istruzioni insieme al prodotto per poterle consultare in futuro. Verificare che chiunque usi il prodotto conosca bene il presente manuale di istruzioni.

Anche attenendosi alle istruzioni non sarà comunque possibile eliminare tutti i fattori di rischio residui. Usare con cautela. In caso di incertezza relativamente a un uso corretto e sicuro del dispositivo, non cercare di usarlo a tutti i costi.

## Norme generali di sicurezza sugli elettro utensili

**ATTENZIONE:** Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine "elettro utensile" si riferisce all'utensile a rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

### 1. Area di lavoro.

- Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata. Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- Non usare gli elettro utensili in presenza di atmosfere esplosive, ad es. in presenza di liquidi, gas e polveri infiammabili. Gli elettro utensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
- Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico. Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

### 2. Sicurezza elettrica

- Le spine degli elettro utensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell'elettro utensile. Non usare adattatori con gli elettro utensili dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi. Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.
- Non esporre gli elettro utensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati. L'ingresso dell'acqua in un utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettro utensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni. Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se l'utilizzo di un elettro utensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale. L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.

### 3. Sicurezza personale

- Quando si usa un elettro utensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettro utensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettro utensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.
- Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.
- Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi del fatto che l'interruttore sia in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa e/o batteria, prendere in mano o trasportare l'utensile. Trasportare gli elettro utensili con il dito al di sopra dell'interruttore o connettere l'elettro utensile con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di incidenti.
- Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettro utensile. Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettro utensile potrebbe causare lesioni alle persone.
- Mantenere sempre i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettro utensile nelle situazioni inaspettate.
- Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Se il dispositivo utilizzato è dotato di una bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente. L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

- Non permettere che la familiarità acquisita in seguito a un uso frequente degli strumenti porti a un atteggiamento di noncuranza relativamente ai principi di sicurezza della strumentazione. Un uso noncurante può causare gravi lesioni e ferite in una frazione di secondo.

### 4. Utilizzo e cura di un elettro utensile

- Non forzare l'elettro utensile. Usare sempre l'elettro utensile corretto per il lavoro da eseguire. L'elettro utensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.
- Non usare l'elettro utensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne. Gli elettro utensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.
- Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.
- Conservare l'elettro utensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettro utensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni. Gli elettro utensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.
- Effettuare la manutenzione degli elettro utensili. Controllare che non ci sia un disallineamento o un blocco delle parti in movimento, la rottura di alcune componenti e altre condizioni che possano influire sul funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare prima di riutilizzarlo. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.
- Mantenere le lame pulite e affilate. Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglianti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.
- Utilizzare l'elettro utensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire. L'utilizzo degli elettro utensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.
- Tenere asciutte le maniglie e le impugnature, e fare in modo che siano pulite e senza olio e grasso. Le impugnature scivolose e le superfici particolarmente rigide non consentono una gestione e un controllo sicuri dell'apparecchiatura in condizioni impreviste.

### 5. Assistenza

- Qualsiasi intervento sull'elettro utensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati. Ciò garantisce la sicurezza dell'elettro utensile.

## Norme di sicurezza specifiche

### Misure di sicurezza supplementari per l'utilizzo trapani SDS Plus

**ATTENZIONE:** se si sospetta o si scopre la presenza di amianto sul luogo di lavoro, sarà necessario consultare personale esperto. La rimozione dell'amianto deve e può essere eseguita esclusivamente da personale qualificato. Se ci si trova nel Regno Unito, contattare la HSE ([www.hse.gov.uk](http://www.hse.gov.uk)). In qualsiasi altro Paese, contattare l'autorità nazionale per la sanità e sicurezza sul lavoro e chiedere informazioni riguardo alle procedure da seguire in questi casi.

La direttiva europea sull'amianto 2009/148/CE fornisce ulteriori informazioni utili riguardo alla protezione dei lavoratori contro i rischi connessi con un'esposizione all'amianto durante il lavoro.

- È indispensabile seguire le normative nazionali sulla sicurezza concernenti il tipo di lavoro che si intende eseguire.
- Non permettere a nessun minore di 18 anni di utilizzare l'elettro utensile. Assicurarsi che gli operatori siano qualificati e conoscano tutte le istruzioni di utilizzo e di sicurezza.
- La scappellatura e trapanatura su muratura creano particelle affilate che potrebbero entrare in contatto con l'operatore. Indossare una protezione per gli occhi resistente all'impatto e abbigliamento protettivo, compresi gli stivali.
- I carotatori andrebbero utilizzati esclusivamente con trapani SDS con frizione di sicurezza per prevenire inceppamento che potrebbe causare un ferimento dell'operatore.
- Se la frizione dovesse attivarsi durante il lavoro di trapanatura, rilasciare il grilletto e rimuovere la punta dalla superficie che si sta trapanando. Non continuare a trapanare, se non si è capita la causa di attivazione della frizione di sicurezza.
- Non utilizzare il trapano SDS quando si è su una scala o in qualsiasi posto da cui si rischia di cadere. I trapani SDS sono pesanti e producono forti vibrazioni e una coppia alta.
- Indossare dei guanti antivibrazione adatti in non tessuto o in tessuto rivestito per evitare che si inceppino nella punta in rotazione. Smettere immediatamente i guanti se il materiale dovesse essere visibilmente logorato.
- Trapanare produce una gran quantità di polvere e di detriti che potrebbero risultare tossici. Indossare una protezione respiratoria adatta al lavoro che si intende intraprendere. Si raccomanda una protezione minima FFP2.
- I trapani SDS causano rumori di volume molto alto. Utilizzare sempre una protezione uditiva adatta durante il loro utilizzo.
- I trapani SDS un livello di vibrazioni molto alto quando in modalità martello pneumatico o scalpello. Si consigliano pause frequenti durante l'utilizzo di queste modalità.
- Utilizzare esclusivamente scalpelli o punte SDS con trapani SDS che possono disattivare la modalità di trapanatura a rotazione.

- Utilizzare rilevatori di metallo e di linee elettriche per individuare eventuali linee elettriche, dell'acqua o del gas. Evitare di toccare component sotto tensione o conduttori elettrici durante la trapanatura.
- Eventuali avvolgicavo o prolunghe utilizzati con questo utensile dovranno essere srotolati completamente. La sezione minima del conduttore deve corrispondere 1,25 mm<sup>2</sup>.
- Eventuali avvolgicavo o prolunghe utilizzati con questo utensile all'esterno, dovranno essere appostamente pensati per l'utilizzo in ambiente esterno e provvisti di prese impermeabili e con un cavo isolato.
- Se si intende utilizzare il trapano SDS all'aperto, sarà necessario un dispositivo di corrente residua.
- Assicurarsi del fatto che le punte del trapano o dello scalpello siano ben fissate al mandrino prima di accendere l'utensile. Delle punte montate male potrebbero volare via dall'utensile durante il suo utilizzo e potrebbero causare il ferimento dell'operatore.
- Assicurarsi del fatto che la zona di lavoro sia adeguatamente illuminata.
- Tenere l'utensile con entrambe le mani durante il suo utilizzo.
- Utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria in dotazione.
- Non esercitare una pressione eccessiva sull'utensile. Ciò potrebbe pregiudicarne la durata di vita in servizio.
- Le punte si riscaldano durante la trapanatura. Prima di toccarle, aspettare che si raffreddano.
- Se si viene interrotti durante la trapanatura, completare prima la procedura, quindi spegnere l'utensile e, per ultima cosa, rivolgere l'attenzione altrove.
- Disconnettere sempre il trapano SDS prima di cambiare le punte.
- Controllare regolarmente che il mandrino non sia danneggiato o consumato. Le parti danneggiate dovrebbero essere riparate da personale specializzato.
- Attendere SEMPRE che il trapano si sia completamente fermato prima di metterlo giù.
- Una volta completato il lavoro, spegnere l'utensile e rimuovere la punta.
- Controllare periodicamente tutti i dadi, bulloni e altri fissaggi e stringere se necessario.
- Esaminare regolarmente segni visibili di danneggiamento, in particolare sul cavo.
- Inserire la guardia antipolvere sulla punta per evitare danni causati da detriti al mandrino.
- Se l'utilizzo dell'utensile dovesse diventare disagevole, smettere immediatamente di utilizzarlo e pensare a un metodo di utilizzo più comodo.

## Familiarizzazione con il prodotto

1.	Mandrino SDS Plus
2.	Anello di serraggio mandrino SDS Plus
3.	Modalità selettore
4.	Coperchio vano ingranaggi
5.	Interruttore ON/OFF
6.	Selettore modalità standard/battente
7.	Controllo velocità variabile
8.	Coperchio del vano delle spazzole
9.	Impugnatura ausiliaria
10.	Ventole del motore
11.	Chiave del mandrino
12.	Contenitore di grasso lubrificante
13.	Scalpello
14.	Punta
15.	Guardia antipolvere
16.	Punta SDS Plus per muratura 8 mm
17.	Punta SDS Plus per muratura 10 mm
18.	Punta SDS Plus per muratura 12 mm
19.	Chiave esagonale
20.	Mandrino con chiave 13 mm
21.	Blocco selettore di modalità
22.	Impugnatura principale

## Accessori in dotazione (non mostrati)

- Custodia sagonata

## Destinazione d'uso

Trapano SDS per progetti di media entità, progettato per trapanare in muratura. Può trapanare anche in legno e metallo se si trasforma il mandrino standard in un mandrino SDS Plus.

## Disimballaggio dell'utensile

- Disimballare e ispezionare l'utensile. Familiarizzare completamente con tutte le sue caratteristiche e funzioni.
- Assicurarsi che tutte le parti dell'utensile siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di utilizzare questo utensile.

## Prima dell'uso

**⚠ ATTENZIONE:** Assicurarsi che l'utensile sia scollegato dalla rete elettrica prima di collegare o cambiare gli accessori o di effettuare qualsiasi intervento.

**⚠ ATTENZIONE:** Utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria (9) in dotazione. Il suo mancato utilizzo potrebbe essere causa di ferimento.

**IMPORTANTE:** Prima del primo impiego e dopo ogni 6 ore (circa) di utilizzo, lubrificare gli ingranaggi (max. 80 g). Per la prima lubrificazione, l'utensile viene fornito in dotazione con un contenitore di grasso lubrificante (12) (vedi sezione "Manutenzione degli ingranaggi").

**IMPORTANTE:** Controllare sempre che gli ingranaggi siano adeguatamente lubrificati prima di usare il trapano.

## Montare/smontare accessori SDS o mandrino con chiave

Vedi Fig. I

**NB:** Il sistema SDS Plus permette alla punta di muoversi leggermente all'interno del mandrino quando viene inserito correttamente.

- Questo utensile è dotato di un sistema di connessione SDS Plus. Gli accessori SDS Plus sono dotati di un codolo scanalato che si allineano perfettamente con le scanalature del mandrino SDS Plus (1).
- Per montare un accessorio:
  1. Tenere strettamente l'utensile e far scorrere l'anello di serraggio del mandrino (2) verso l'utensile.
  2. Inserire l'accessorio nel mandrino aspettando di incontrare una certa resistenza.
  3. Quindi rilasciare l'anello di serraggio per bloccare l'accessorio in posizione.
  4. Controllare che l'accessorio non possa muoversi prima di utilizzare l'utensile. Se dovesse muoversi, ripetere le operazioni di montaggio.
- Per rimuovere un accessorio:
  1. Tirare l'anello di serraggio verso l'utensile e rimuovere l'accessorio.

## Regolare il mandrino con chiave

Vedi Fig. II

**⚠ ATTENZIONE:** Non utilizzare il mandrino con chiave con la funzione battente o per scalpellare.

**⚠ ATTENZIONE:** Assicurarsi sempre del fatto che la chiave sia stata rimossa dal mandrino prima di utilizzare l'utensile.

- Il trapano viene fornito in dotazione con un mandrino con chiave (20), accessorio utile in particolare per trapanare legno e acciaio
- Per regolare il mandrino con chiave:
  1. Connettere il mandrino con chiave al mandrino SDS plus (vedi "Montare/smontare accessori SDS o mandrino con chiave").
  2. Allentare o stringere il mandrino con chiave inserendo la chiave del mandrino (11) nei fori del mandrino con chiave e ruotando la chiave. In senso orario per stringere e antiorario per allentare.

## Montare l'impugnatura ausiliaria

Vedi Fig. III

1. Allentare l'impugnatura ausiliaria (9) ruotandola in senso antiorario.
  2. Far scorrere l'impugnatura nel trapano.
  3. Stringere l'impugnatura ausiliaria ruotando la presa in senso orario.
- IMPORTANTE:** Assicurarsi del fatto che l'impugnatura ausiliaria non ostruisca nessuna parte in movimento prima di utilizzare l'utensile.



## Funzionamento

**⚠️ ATTENZIONE:** Indossare sempre occhiali di protezione, un'adeguata protezione dell'apparato respiratorio e dell'udito, nonché guanti adatti, quando si lavora con questo utensile.

**NB:** La guardia antipolvere (15) dovrebbe essere montata sulla punta o sullo scalpello per evitare che detriti e polvere entrino nel mandrino (Fig. IV). Questo è particolarmente importante quando il trapano viene utilizzato con un angolo sollevato quando si lavora su pareti o soffitti. Per le punte più grandi la guardia antipolvere deve essere montata prima che la punta venga montata nel mandrino.

**⚠️ ATTENZIONE:** Durante la foratura la punta potrebbe incastrarsi nel materiale. Ciò potrebbe causare un improvviso rincullo dell'utensile. Per prevenire la possibilità di ferimenti, sorreggere saldamente l'utensile dall'impugnatura ausiliaria (9) e dall'impugnatura principale (22) e utilizzare punte affilate.

**⚠️ ATTENZIONE:** Assicurare il pezzo da lavoro con una morsa e tenere sempre l'utensile con due mani.

## Regolare la velocità variabile



Vedi Fig. V

1. Controllo di velocità variabile (7) viene utilizzato per regolare la velocità dell'utensile. Un numero più alto corrisponde a una velocità maggiore, un numero più basso corrisponde a una velocità inferiore.

## Selezionare la modalità battente

La modalità battente è adatta alla trapanatura di muratura e calcestruzzo.



**NB:** Il mandrino con chiave (20) non è adatto all'utilizzo con modalità battente.

1. Portare il selettore di modalità (3) su  premendo il blocco selettore di modalità (21) sul selettore di modalità (3) verso l'interno e ruotando il selettore.
2. Rilasciare il blocco.
3. Ruotare il selettore modalità standard/battente (6) portandolo su 
  - Non spostare il selettore di modalità mentre il trapano è in funzione.
  - Non utilizzare il trapano quando il selettore è posizionato nel medio.

## Selezionare la modalità di trapanatura rotante

La modalità di trapanatura rotante è adatta alla trapanatura di legno e metallo.



**NB:** Utilizzare il mandrino con chiave (20) per le operazioni di trapanatura standard, utilizzando punte standard per legno o metallo (non in dotazione) (vedi "Montare/smontare accessori SDS al mandrino con chiave").

1. Portare il selettore di modalità (3) su  premendo il blocco selettore di modalità (21) sul selettore di modalità (3) verso l'interno e ruotando il selettore.
2. Rilasciare il blocco.
3. Ruotare il selettore modalità standard/battente (6) portandolo su 
  - Non spostare il selettore di modalità mentre il trapano è in funzione.
  - Non utilizzare il trapano quando il selettore è posizionato nel medio.

## Selezionare la modalità scalpello

La modalità scalpello va utilizzata esclusivamente se si intende scalpellare. Se si intende utilizzare scalpelli, utilizzare un mandrino SDS Plus.

**NB:** Il mandrino con chiave (20) non è adatto all'utilizzo con modalità scalpello.

1. Portare il selettore di modalità (3) su  premendo il blocco selettore di modalità (21) sul selettore di modalità (3) verso l'interno e ruotando il selettore.
2. Rilasciare il blocco.
3. Ruotare il selettore modalità standard/battente (6) portandolo su 
  - Non spostare il selettore di modalità mentre il trapano è in funzione.
  - Non utilizzare il trapano quando il selettore è posizionato nel medio.

## Accendere e spegnere

1. Per accendere l'utensile, premere l'interruttore ON/OFF (5).
2. Per fermare l'utensile, rilasciare l'interruttore ON/OFF.

**NB:** La massima velocità del trapano viene regolata con il controllo velocità variabile (7). Assicurarsi del fatto che la velocità massima sia correttamente impostata prima di cominciare a utilizzare l'utensile.

## Trapanare il calcestruzzo

1. Selezionare la modalità battente (vedi "Selezionare la modalità battente").
2. Installare una punta SDS Plus per muratura (16, 17, 18) nel mandrino SDS Plus (1) (vedi "Montare/smontare accessori SDS o mandrino con chiave").
3. Accendere il trapano (vedi "Accendere e spegnere").
4. Mettere il trapano a contatto con il pezzo e applicare una pressione moderata nella parte posteriore del trapano in linea con la punta del trapano.
5. Rimuovere il trapano dal pezzo prima di spegnerlo.

**IMPORTANTE:** Non applicare una pressione eccessiva durante le operazioni di trapanatura. Ciò potrebbe danneggiare motore e punta.

**NB:** Il foro creato potrebbe riempirsi di detriti mentre si trapano. Per rimuovere i detriti, rallentare la velocità del trapano e rimuovere la punta dal foro prima di continuare.

## Trapanare legno e metallo

1. Selezionare la modalità di trapanatura rotante (vedi "Selezionare la modalità di trapanatura rotante").
2. Montare il mandrino con chiave (20) al trapano (vedi "Montare/smontare accessori SDS o mandrino con chiave").
3. Montare una punta standard per legno o per metallo (non in dotazione) al mandrino con chiave (vedi "Regolare il mandrino con chiave").
4. Accendere l'utensile (vedi "Accendere e spegnere").
5. Mettere il trapano a contatto con il pezzo e applicare una pressione moderata nella parte posteriore del trapano in linea con la punta.
6. Rimuovere il trapano dal pezzo prima di spegnerlo.

**IMPORTANTE:** Assicurarsi del fatto che la punta sia adatta al pezzo che si intende trapanare.

**NB:** Il foro creato potrebbe riempirsi di detriti mentre si trapano. Per rimuovere i detriti, rallentare la velocità del trapano e rimuovere la punta dal foro prima di continuare.

## Accessori

- Un'ampia gamma di accessori per questo utensile è disponibile presso i nostri rivenditori Silverline.
- I pezzi di ricambio sono disponibili sul sito [www.toolsparesonline.com](http://www.toolsparesonline.com).

## Manutenzione

**⚠️ ATTENZIONE:** Scollegare sempre dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi controllo, manutenzione o pulizia.

### Manutenzione cambio

Vedi Fig. VI

Dopo ogni 6 ore di utilizzo (circa), gli ingranaggi vanno nuovamente sgrassati.

1. Utilizzare la chiave esagonale (19) per rimuovere il coperchio del vano ingranaggi (4).
2. Utilizzare una spatola o uno strumento simile per applicare il grasso nel vano ingranaggi fino a quando non è pieno (max. 80 g).

**NB:** Fare attenzione a non graffiare o danneggiare il meccanismo

3. Sostituire il coperchio del cambio (4)
- Un contenitore di grasso lubrificante (12) è fornito per le prime operazioni di lubrificazione. Quando si decider di acquistare grasso lubrificante, sceglierne uno a base di litio per uso generale.
- Non serrare eccessivamente il coperchio degli ingranaggi o utilizzare una quantità eccessiva di lubrificante.

### Ispezione generale

- Controllare regolarmente che tutte le viti di fissaggio siano serrate.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che il cavo di alimentazione, non presenti danni o segni di usura. Le riparazioni devono essere eseguite da un centro assistenza autorizzato Silverline. Questo consiglio vale anche per prolunghe utilizzate con questo utensile.

### Pulizia

- Mantenere pulito l'utensile in ogni momento. La sporcizia e la polvere causano una rapida usura delle componenti interne e riducono la durata di vita del dispositivo stesso. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto. Dove disponibile, usare aria pulita, secca e compressa tramite i fori di ventilazione.
- Pulire il corpo dell'utensile con un panno umido, utilizzando un detergente delicato. Non utilizzare alcol, petrolio o detersivi troppo aggressivi.
- Non utilizzare mai agenti caustici per pulire le parti in plastica.

### Lubrificazione

- Lubrificare leggermente le parti in movimento a intervalli regolari con uno spray lubrificante adatto.

## Spazzole

- Nel corso del tempo le spazzole di carbonio all'interno del motore si potrebbero usurare.
- Delle spazzole eccessivamente usurate possono causare perdita di corrente, funzionamento a intermittenza e scintille visibili a occhio nudo.
- Per sostituire le spazzole, rimuovere coperchio dei vani spazzole (8). Rimuovere e sostituire le spazzole.
- Sostituire sempre le spazzole consumate in coppia.
- Riposizionare i coperchi.
- In alternativa, far eseguire la manutenzione alla macchina presso un centro di assistenza autorizzato.

## Contatto

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

**Pagina web:** [silverlinetools.com/en-GB/Support](http://silverlinetools.com/en-GB/Support)

### Indirizzo:

Toolstream Ltd  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, United Kingdom

## Conservazione

- Conservare questo utensile con cura in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini.

## Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di elettrodomestici che non sono più funzionali e non sono atti alla riparazione.

- Non gettare utensili elettrici o apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) con i rifiuti domestici.
- Contattare l'autorità locale di smaltimento rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire gli utensili elettrici.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
La corona a forare si è bloccata/inceppata nel materiale.	Pressione eccessiva sull'utensile al punto di rottura nel materiale.	Ridurre la pressione prima della rottura.
	La corona a forare non è adatta.	Utilizzare una corona a forare compatibile.
	Eccessivo accumulo di detriti.	Svuotare regolarmente i detriti accumulati per garantire un funzionamento sicuro.
L'utensile non si avvia.	Fusibile bruciato.	Controllare e sostituire il fusibile. Se il problema dovesse persistere, contattare un centro servizi autorizzato Silverline.
	Cavo di alimentazione danneggiato.	Contattare un centro servizi autorizzato Silverline.
	Interruttore ON/OFF difettoso	
	Motore difettoso.	
Bassa velocità di rotazione	L'utensile si è surriscaldato.	Spegnere e lasciare che l'utensile torni alla temperatura ambiente. Ispezionare e pulire i fori di ventilazione.
Bassa velocità di rotazione o nessuna rotazione e scintille evidenti.	Spazzole consumate	Sostituire le spazzole o contattare un centro servizi autorizzato per farsi sostituire le spazzole.
Vibrazioni o rumori anomali	Lubrificazione ingranaggi insufficiente	Lubrificare gli ingranaggi.
	Componenti interne eccessivamente consumate	Contattare un centro servizi autorizzato Silverline

## Garanzia Silverline Tools

### Questo prodotto Silverline è protetto da una garanzia di 3 anni

Per attivare la garanzia di 3 anni è necessario registrare il prodotto sul sito [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) entro 30 giorni dalla data d'acquisto. La data d'inizio del periodo di garanzia corrisponde alla data d'acquisto riportata sullo scontrino di vendita.

### Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) e selezionare il tasto registra per inserire:

- Dati personali
- Informazioni sul prodotto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

## Termini e condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

### SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

**Silverline Tools Service Centre**  
**PO Box 2988**  
**Yeovil**  
**BA21 1WU, GB**

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile

gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

### Cosa copre la garanzia:

La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.

Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Prodotti acquistati e utilizzati all'interno dell'Unione Europea.

### Cosa non copre la garanzia:

La Garanzia Silverline Tools non copre le riparazioni se il difetto è stato causato da:

La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).

La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati.

I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.

L'uso del prodotto per fini non domestici.

La modifica o alterazione del prodotto.

Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.

Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).

Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o i centri di riparazione autorizzati da quest'ultima.

Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

## Inleiding

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Silverline-gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft een aantal unieke eigenschappen. Lees deze handleiding aandachtig door, ook al bent u bekend met met soortgelijke machines, zodat u alle voordelen van dit unieke ontwerp kunt benutten.

Zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding voor gebruik hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

## Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



Draag gehoorbescherming  
Draag een veiligheidsbril  
Draag een stofmasker  
Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



Lees de handleiding



Voorzichtig!



Ontkoppel de machine van de stroombron voor het maken van aanpassingen, het vervisselen van accessoires, het schoonmaken, het uitvoeren van onderhoud en wanneer de machine niet in gebruik is!



Beschermingsklasse II (dubbel geïsoleerd voor bijkomende bescherming)



Milieubescherming  
Elektrische producten mogen niet met het normale huisvuil worden afgevoerd. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen.



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen




Gebruik niet in regen of in vochtige omstandigheden!

## Technische afkortingen en symbolen

V	Volt
~, AC	Wisselspanning
A, mA	Ampère, milliampère
n <sub>0</sub>	Onbelaste snelheid
Ø	Diameter
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
/min or min <sup>-1</sup>	Operaties per minuut
rpm	Toeren per minuut
bpm	Slagen per minuut (boomachine)
dB(A)	Decibel geluidsniveau (A-gewogen)
m/s <sup>2</sup>	Meters per seconde (trillingsamplitude)

## Specificaties

Spanning: .....	230-240 V~, 50 Hz
Vermogen: .....	1500 W
Onbelaste snelheid: .....	0-880 min <sup>-1</sup>
Slagfrequentie: .....	0-4350 s/min
Stootkracht: .....	5,5 J
Spankop: .....	SDS-Plus
Spankopsleutel capaciteit: .....	0-13 mm
Versnellingsbak vet capaciteit: .....	80 g
Beschermingsgraad: .....	IP20
Beschermingsklasse: .....	
Stroomsnoer lengte: .....	2 m
Max. boorcapaciteit beton: .....	Ø 32 mm
Max. boorcapaciteit hout: .....	Ø 40 mm
Max. boorcapaciteit staal: .....	Ø 13 mm
Afmetingen (L x B x H): .....	390 x 95 x 280 mm
Gewicht: .....	5,5 kg

In het kader van onze voortgaande productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Geluids- en trillingsgegevens	
Geluidsdruk L <sub>WA</sub> : .....	96,4 dB(A)
Geluidsvermogen L <sub>WA</sub> : .....	107,4 dB(A)
Onzekerheid K .....	3 dB
Gewogen trilling (hamerboomodus): .....	19.327 m/s <sup>2</sup>
Gewogen trilling (beitelmodus): .....	17.879 m/s <sup>2</sup>
Onzekerheid: .....	1,5 m/s <sup>2</sup>

De geluidsintensiteit voor de bediener kan 85 dB(A) overschrijden en gehoorbescherming is noodzakelijk

**WAARSCHUWING:** Bij een geluidsinstallatie van 85 dB(A) of hoger is het dragen van gehoorbescherming en het beperken van de blootstellingstijd noodzakelijk. Bij oncomfortabel hoge geluidsniveaus, zelfs met gehoorbescherming, dient u het gebruik van de machine onmiddellijk te stoppen. Controleer de pasvorm en ook of het geluidsdempingsniveau is aangepast aan het geluidsniveau dat door uw gereedschap wordt geproduceerd.

**WAARSCHUWING:** Blootstelling van een gebruiker aan trillingen van het gereedschap kan aanleiding geven tot gevoelloosheid, een dof gevoel, tintelingen, en een verminderd gripvermogen. Langdurige blootstelling kan aanleiding geven tot een chronische aandoening. Bepik, indien nodig, de blootstellingstijd aan trillingen, en gebruik steeds trilling dempende handschoenen. Gebruik het gereedschap niet wanneer uw handen een temperatuur bezitten die lager is dan een normale comfortabele temperatuur omdat trillingen in dat geval een groter effect hebben. Maak gebruik van de informatie in de specificaties met betrekking tot trillingen om de duur en de frequentie te berekenen waarmee het gereedschap kan gebruikt worden.

Geluid- en trillingsniveaus in de specificatie zijn vastgesteld volgens internationale norm. De waarden gelden voor een normaal gebruik in normale werkomstandigheden. Een slecht onderhouden, onjuist samengestelde of onjuist gebruikte machine produceert mogelijk hogere geluids- en trillingsniveaus. [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu) biedt informatie met betrekking tot geluids- en trillingsniveaus op de werkplek wat mogelijk nuttig is voor regelmatige gebruikers van machines.

Lees voor gebruik deze handleiding en alle etiketten op het gereedschap zorgvuldig na. Bewaar deze handleiding bij het product voor toekomstig gebruik. Zorg ervoor dat iedereen die dit product gebruikt, de handleiding heeft doorgenomen.

Zelfs indien het gereedschap wordt gebruikt volgens de aanwijzingen, is het onmogelijk om alle risicofactoren te elimineren. Wees dus voorzichtig. Gebruik dit gereedschap niet als u twijfelt aan de juiste en veilige gebruikswijze

## Algemene veiligheid voor elektrisch gereedschap

**WAARSCHUWING** Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften. *Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.*

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op alle elektrische gereedschap dat op het netwerk is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

### 1) Veiligheid in de werkruimte

a) **Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting.** Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.

b) **Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

### 2) Elektrische veiligheid

a) **De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan.** Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.

b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.

c) **Laat elektrisch gereedschap niet nat worden.** Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.

d) **Beschadig het snoer niet.** Gebruik het snoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigd of in de knoop geraakt snoer verhoogt het risico op een elektrische schok.

e) **Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.

f) **Indien het onveiligheidsrisico is om elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlekschakelaar (Residual Currenty Device).** Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.

### 3) Persoonlijke veiligheid

a) **Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Gebruik het elektrische gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

b) **Maak gebruik van persoonlijke bescherming.** Draag altijd een veiligheidsbril. Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slipdende veiligheidschoenen en helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.

c) **Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de 'uit'-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van elektrisch gereedschap op het netwerk met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.

d) **Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.

e) **Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan.** Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

f) **Draag geschikte kleding.** Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.

g) **Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze.** Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stof gerelateerde ongelukken verminderen.

h) **Laat vertrouwdheid door het veelvuldig gebruik van gereedschap niet zelfgenoegzaam maken en neger nooit de veiligheidsprincipes.** Een roekeloze handeling kan in een fractie van een seconde een ernstige verwonding veroorzaken.

### 4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

a) **Forceer elektrisch gereedschap niet.** Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.

b) **Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar van het apparaat niet in- en uitschakelt.** Gebruik elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

c) **Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.

d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen.** Laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

e) **Onderhoud uw elektrisch gereedschap.** Controleer op foutieve uitlijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f) **Houd snijwerkturen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijwerkturen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.

g) **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

h) **Zorg dat de handvaten en grepen droog, schoon en vrij van olie en vet zijn.** Glibberige handvaten en grepen zijn niet veilig te gebruiken en zorgen voor minder controle in onverwachte situaties.

### 5) Onderhoud

a) **Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken.** Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft

## Specifieke veiligheid

### Veiligheid voor SDS-Plus boormachines

**WAARSCHUWING:** Bij de aanwezigheid van asbest, tracht u onmiddellijk professionele hulp. Het verwijderen van asbest dient uitgevoerd te worden door een geautoriseerd persoon. Neem contact op met uw lokale autoriteit voor meer informatie betreffende de verwijdering van asbest. De Europese richtlijn 2009/148/EG voorziet informatie betreffende de blootstelling aan asbest op de werkplek

• Het is noodzakelijk alle nationale veiligheidsregels met betrekking tot het uit te voeren werk na te leven

- Laat personen jonger dan 18 jaar de boorhamer niet gebruiken. Tevens horen alle gebruikers met de geboren- en veiligheidsinstructies bekend te zijn
- Het gebruik in beton en beiten creëert mogelijk scherpe afvaldeeltjes. Draag de benodigde beschermende uitrusting waaronder een veiligheidsbril en beschermende schoenen
- Kernboren horen enkel op boormachines met een veiligheidskoppeling gebruikt te worden. Zo wordt vastlopen, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken, voorkomen
- Wanneer de veiligheidskoppeling tijdens gebruik ingrijpt, laat u de trekker schakelaar los en haalt u de boor uit het werkoppervlak. Vindt de oorzaak van ingrijpen
- Gebruik de machine niet op een trap/ladder of op een locatie met valgevaar. SDS-Plus boormachines zijn erg zwaar en produceren sterke trillingen
- Draag geschikte beschermende handschoenen zonder loshangende vezels die door het roteren bij gegrepen kunnen worden. Gooi handschoenen met rafelig materiaal onmiddellijk weg
- Boren brengt mogelijk een grote hoeveelheid stof met zich mee. Draag een geschikt stofmasker met een minimale waarde van FFP2
- Boormachines produceren hoge geluidsniveaus. Het dragen van geschikte gehoorbescherming is vereist
- Boormachines produceren hoge trillingsniveaus. Neem regelmatig pauze
- Gebruik SDS-Plus betels enkel met boormachines waarop de rotatie boorfunctie uitgeschakeld kan worden
- Gebruik metaal- en spanningszoekers voor het vinden van verborgen water-, gas- en/of elektrische leidingen. Vermijd het contact met componenten die onder spanning staan
- Verlengkabels die in combinatie met de boorhamer gebruikt worden horen volledig afgelod te worden. Minimale aderdikte: 1,25 mm<sup>2</sup>
- Wanneer de boorhamer buiten gebruikt wordt, maakt u gebruik van verlengkabels, ontworpen voor buiten gebruik met waterdichte stekkers en de juiste kabelslatolatie

- Wanneer de boorhamer buiten gebruikt wordt, sluit u deze aan op een stroombron met een aardlekschakelaar
- Zorg ervoor dat betel of boor bits stevig in de span kop vast zitten. Losse bits kunnen losschieten en ongelukken veroorzaken
- Zorg voor een goede verlichting
- Houdt de machine stevig, met beide handen vast
- Het hulphandvat dient te allen tijd gebruikt te worden
- Oefen geen druk op de machine uit - dit kan de levensduur van de machine aanzienlijk verkorten
- Boor bits worden erg heet tijdens gebruik. Laat ze na gebruik afkoelen
- Wanneer u tijdens het gebruik van de boorhamer gestoord wordt, maakt u het werk af en schakelt u de machine uit voordat u opkijkt
- Ontkoppel de stekker van het stopcontact voordat bits gewisseld worden
- Controleer de spankop regelmatig op tekenen van slijtage en/of schade. Beschadigde onderdelen horen door een gekwalificeerd persoon vervangen te worden
- Wacht met het neerleggen van de boor totdat deze volledig tot stilstand is gekomen
- Wanneer het werk voltooid is, ontkoppelt u de stekker van het stopcontact en verwijdt u de betel/bit uit de span kop
- Controleer bouten, moeren en andere bevestigingsmiddelen regelmatig en draai ze wanneer nodig aan
- Controleer de machine na gebruik. Het stroomsnoer kan door scherpe betonstukken beschadigen
- Bevestig de stofkap op het te gebruiken bit om de ingang van stof in de spankop te voorkomen
- Wanneer het gebruik van de machine oncomfortabel is herzielt u de gebruikwijze

## Productbeschrijving

1.	SDS Plus Kop
2.	SDS Plus Kop Kraag
3.	Modusselectie
4.	Deksel tandwielkast
5.	Aan/Uit-triggerschakelaar
6.	Standaard/klopboor selectie
7.	Variabele snelheidscontrole
8.	Borstel doppen
9.	Hulphandvat
10.	Motorventilatiegaten
11.	Boorhoudersleutel
12.	Vetpot
13.	Beitel
14.	Punt
15.	Stofbescherming
16.	8 mm Metselwerk SDS-Plus Boorbit
17.	10mm Metselwerk SDS-Plus Boorbit
18.	12mm Metselwerk SDS-Plus Boorbit
19.	Zeskantsleutel
20.	13 mm Boorkop met sleutel
21.	Vergrendeling Modusselectie
22.	Hoofdhandvat

## Bijkomende meegeleverde accessoires (niet afgebeeld)

- Vormgeblazen doos

## Gebruiksdoel

Draagbare via het net gevoede SDS-Plus boorhamer voor gemiddeld zwaar werk, optimaal ontworpen voor het boren in metselwerk en het opbreken van licht metselwerk. Eveneens geschikt voor het boren in hout en metaal met de meegeleverde standaard kop met SDS Plus accessoire.

## Het uitpakken van uw gereedschap

- Haal uw nieuwe gereedschap voorzichtig uit de verpakking en inspecteer het. Zorg dat u op de hoogte bent van alle kenmerken en functies ervan.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het gereedschap aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Indien er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, dienen deze vervangen te worden alvorens het gereedschap te gebruiken

## Voorafgaand aan het gebruik

**WAARSCHUWING.** Zorg ervoor dat het gereedschap is losgekoppeld van de voeding alvorens accessoires aan te brengen of te vervangen, of alvorens aanpassingen door te voeren.

**WAARSCHUWING.** Gebruik dit gereedschap steeds met het hulphandvat (9) aangebracht. Zonder dat dit handvat is aangebracht, kan het gebruik van het gereedschap aanleiding geven tot persoonlijk letsel.

**BELANGRIJK.** Voorafgaand aan het eerste gebruik en na elke 6 uren gebruik (ongeveer) dient de tandwielkast gevuld te worden met tandwielvet (max. 80 g). Een pot met vet (12) wordt meegeleverd voor het eerste gebruik (Zie "Onderhoud Tandwielkast")

**BELANGRIJK.** Controleer steeds of er voldoende vet aanwezig is in de ruimte van de tandwieloverbrenging alvorens de boormachine te gebruiken

## Installeren/verwijderen SDS accessoires of spankop met sleutel

Zie Fig. I

Opmerking: Het SDS Plus systeem maakt het het bit mogelijk om enigszins te bewegen in de kop wanneer het correct is aangebracht.

- Dit gereedschap is uitgerust met een SDS Plus verbindingssysteem. SDS Plus accessoires zijn voorzien van een schacht met een sleuf voor een uitlijning en positionering in de SDS Plus Kop (1)
- Om een accessoire aan te brengen:
  1. Houd het gereedschap stevig vast en schuif de kraag van de kop (2) in de richting van het gereedschap
  2. Plaats het accessoire in de boorkop tot u een weerstand voelt tegen het accessoire.
  3. Laat de kopkraag los om het accessoire te vergrendelen.
  4. Controleer dat het accessoire niet kan verwijderd worden alvorens het gereedschap te gebruiken. Indien u het accessoire kunt verwijderen, herhaal dan de installatieprocedure
- Om een accessoire te verwijderen:
  1. Trek de kopkraag naar het gereedschap en verwijder het aangebrachte accessoire

## Instellen van de standaard spankop

Zie Fig. II

**WAARSCHUWING.** De sleutelkop mag niet gebruikt worden in de klopboormodus of voor beeteltoepassingen

**WAARSCHUWING.** Zorg er steeds voor dat de sleutel uit de kop is verwijderd alvorens het gereedschap te gebruiken

- Deze boormachine wordt geleverd met een sleutelkop (20) die meer geschikt is om in hout of in staal te boren dan enkel de SDS Plus Kop.
- Om de sleutelkop in te stellen:
  1. Verbind de sleutelkop met de SDS Plus Kop (zie "Installeren/Verwijderen SDS accessoire of sleutelkop")
  2. Los de sleutelkop of span hem aan door de kopsleutel (11) aan te brengen in de gaten aan de zijkant van de sleutelkop en door de sleutel te draaien; in wijzerzin om aan te spannen, in tegenwijzerzin om te lossen

## Plaatsen van de hulphandvat

Zie Fig. III

1. Los de handgreep van het hulphandvat (9) door in tegenwijzerzin te roteren
2. Schuif het handvat op de boormachine
3. Spanmoeren het hulphandvat aan door de handgreep in wijzerzin te roteren

**BELANGRIJK.** Zorg ervoor dat het hulphandvat voorafgaand aan het gebruik niet is aangespannen tegen welke bewegende delen van het gereedschap dan ook

## Werking

**WAARSCHUWING:** Draag bij het werken met deze machine STEEDS oogbescherming, geschikte ademhalings- en oorbescherming, alsook geschikte handschoenen.

**Opmerking:** De stofbescherming (15) dient aangebracht te zijn op het boor- of beitelbit om te voorkomen dat gruis en stof in de kop terecht komen (figuur IV). Dit is met name van belang wanneer de boormachine gebruikt wordt onder een opwaartse hoek wanneer op wanden of plafonds gewerkt wordt. Voor grotere boorbits kan het zijn dat de stofbescherming dient aangebracht te worden alvorens het bit in de kop wordt geplaatst.

**WAARSCHUWING:** Wanneer het boorbit in het geboorde materiaal dringt, kan het vasthangen of blijven hangen. Dit kan ervoor zorgen dat het gereedschap plots een terugslag geeft. Voorkomt welke risico op letsel dan ook door de boormachine steeds meer vast te houden, door gebruik te maken van het hulphandvat (9) en van het hoofdhandvat (22), en door gebruik te maken van scherpe boorbits.

**WAARSCHUWING:** Zorg er steeds voor dat het materiaal veilig is. Indien dat nodig is, maak dan gebruik van een schroef of van klem om het werkstuk vast te houden, en houd steeds de twee handen op de boormachine

## Variabele snelheidsselectie

Zie Fig. V

- De Variabele Snelheidscontrole (7) wordt gebruikt om de snelheid van het gereedschap in te stellen. Hoe hoger het gat wordt aangegeven op de instelknop, hoe hoger de snelheid van het gereedschap, waarbij een lager getal de snelheid reduceert

## Selectie klopboormodus

De klopboormodus is bedoeld om te boren in metselwerk en in beton.

**Opmerking:** De sleutelkop (20) is niet geschikt om gebruikt te worden in de klopboormodus

- Plaats de modulusselectie (3) in de positie die wordt aangegeven door het hamer & boorsymbool, **TS** door de modulusselectievergrendeling (21) op de modulusselectie (3) naar binnen te drukken, en door de selectieknop te verdraaien
- Laat de modulusselectievergrendeling los
- Verdraai de standaard/klopboorselectieknop (6) naar de positie die wordt aangegeven door het hamer+boorsymbool **TS**
- Probeer de modulusselectievergrendeling niet van positie te wijzigen terwijl de boormachine in werking is
- Probeer de boormachine niet te gebruiken wanneer de modulusselectieknop zich tussen twee posities bevindt

## Selectie boormodus

De boormodus is bedoeld om te boren in hout en in staal.

**Opmerking:** Gebruik de sleutelkop (20) voor standaard boorwerk met behulp van standaard boorbits voor hout en metaal (niet meegeleverd) (zie "Installeren/verwijderen van SDS-accessoires of sleutelkop")

- Plaats de modulusselectie (3) in de positie die wordt aangegeven door het hamer & boorsymbool, **TS** door de modulusselectievergrendeling (21) op de modulusselectie naar binnen te drukken, en door de selectieknop te verdraaien
- Laat de modulusselectievergrendeling los
- Verdraai de standaard/klopboorselectieknop (6) naar de positie die wordt aangegeven door het hamer+boor-symbool **S**
- Probeer de modulusselectievergrendeling niet van positie te wijzigen terwijl de boormachine in werking is
- Probeer de boormachine niet te gebruiken wanneer de modulusselectieknop zich tussen twee posities bevindt

## Selectie beitelmodus

De beitelmodus mag enkel gebruikt worden wanneer er gebeiteld wordt. Enkel SDS Plus **beitels** mogen voor beitelbewerkingen gebruikt worden.

**Opmerking:** De sleutelkop (20) is niet geschikt om gebruikt te worden in de beitelmodus

- Plaats de modulusselectie (3) in de positie die wordt aangegeven door het hamersymbool, **T** door de modulusselectievergrendeling (21) op de modulusselectie naar binnen te drukken, en door de selectieknop te verdraaien
- Laat de modulusselectievergrendeling los
- Verdraai de standaard/klopboorselectieknop (6) naar de positie die wordt aangegeven door het hamer+boorsymbool **TS**
- Probeer de modulusselectievergrendeling niet van positie te wijzigen terwijl de boormachine in werking is
- Probeer de boormachine niet te gebruiken wanneer de modulusselectieknop zich tussen twee posities bevindt

## In- en uitschakelen

- Om de boormachine in te schakelen, drukt u de AAN/UIT trekverschakelaar (5) in
- Om de boormachine te stoppen, laat u de AAN/UIT trekverschakelaar los

**Opmerking:** De maximum snelheid van de boor wordt geregeld door de Variabele Snelheidscontrole (7). Neem de nodige tijd om de Variabele Snelheidscontroleknop in te stellen om er zeker van te zijn dat de snelheid correct is ingesteld alvorens te boren

## Boren in beton

- Plaats de boormachine in de klopboormodus (zie "Selectie Klopboormodus")
- Installeer een Metselwerk SDS Plus Boorbit (16,17,18) in de SDS Plus Kop (1) (zie "Installeren/verwijderen van SDS accessoires of sleutelkop")
- Schakel de boormachine "IN" (zie "AAN- & UITSchakelen")
- Breng het boorbit in contact met het werkstuk en oefen een lichte tot gematigde druk uit op de achterzijde van de boormachine, uitgelijnd met het boorbit.
- Verwijder de boormachine van het werkstuk alvorens ze "UIT" te schakelen

**BELANGRIJK:** Oefen geen overmatige druk uit terwijl er geboord wordt omdat dit de motor en het boorbit zal beschadigen.

**Opmerking:** Het geboorde gat kan vol zitten met gruis terwijl er geboord wordt. Om het gruis te verwijderen, reduceert u de snelheid van de boormachine en verwijdert u het bit uit het gat alvorens verder te gaan.

## Boren van hout en metaal

- Plaats de boormachine in de boormodus (zie "Selectie boormodus")
- Plaats de Sleutelkop (20) op de boormachine (zie "Installeren/Verwijderen SDS accessoire of sleutelkop")
- Plaats een standaard hout- of metaalboorbit (niet meegeleverd) in de sleutelkop (zie "Instellen van de Sleutelkop")
- Schakel de boormachine "IN" (zie "AAN- & UITSchakelen")
- Breng het boorbit in contact met het werkstuk en oefen een lichte tot gematigde druk uit op de achterzijde van de boormachine, uitgelijnd met het boorbit.
- Verwijder de boormachine van het werkstuk alvorens ze "UIT" te schakelen

**BELANGRIJK:** Controleer of het gebruikte boorbit geschikt is voor het werkstuk

**Opmerking:** Het geboorde gat kan vol zitten met gruis terwijl er geboord wordt. Om het gruis te verwijderen, reduceert u de snelheid van de boormachine en verwijdert u het bit uit het gat alvorens verder te gaan.

## Accessories

- Verschillende accessoires en verbruiksmiddelen, waaronder SDS-Plus boorbits en beitels zijn verkrijgbaar bij uw Triton handelaar.
- Reserve onderdelen zijn verkrijgbaar op [toolsparsonline.com](http://toolsparsonline.com)

## Onderhoud

**WAARSCHUWING:** Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de machine schoonmaakt of enig onderhoud uitvoert

### Onderhoud tandwielkast

Zie Fig. VI

Na elke 6 uren gebruik (ongeveer) dient de tandwielkast gesmeerd te worden.

- Gebruik de zeskant sleutel (19) om het deksel (4) van de tandwielkast te verwijderen
- Gebruik een spatula of een gelijkwaardig instrument om vet in de ruimte van de tandwielkast aan te brengen tot deze vol is (max. 80 g)

**Opmerking:** Let op dat u het inwendige mechanisme van de tandwielkast niet krast of op een andere wijze beschadigt

- Breng het deksel (4) van de tandwielkast terug aan
- Een pot met vet (12) wordt meegeleverd. Wanneer u daarna vet koopt, zorg ervoor dat dit vet voor algemene toepassingen is op basis van lithium
- Span het deksel van de tandwielkast niet overmatig aan of vul de tandwielkast niet overmatig met vet

### Algemene inspectie

- Controleer regelmatig of alle bevestigingsschroeven en -bouten nog goed vast zitten.
- Inspecteer het stroomnoor voor elk gebruik op slijtage en beschadiging. Reparaties dienen uitgevoerd te worden door een geautoriseerd Silverline service center. Dit geldt tevens voor verlengsnoeren die gebruikt worden met de machine

## Schoonmaak

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Vuil en stof doen de interne onderdelen snel slijten, wat de levensduur aanzienlijk vermindert. Maak de machine met een zachte borstel of droge doek schoon. Gebruik wanneer mogelijk zuivere, droge perslucht om door de luchtgaten te blazen
- Maak de behuizing met een vochtige doek en een licht schoonmaakmiddel schoon. Gebruik geen alcohol, benzine of hardnekkig schoonmaakmiddel
- Gebruik geen bijtende stoffen voor het schoonmaken van plastic onderdelen

## Smeren

- Smeer alle bewegende onderdelen lichtjes en op regelmatige tijdstippen met behulp van een geschikt sproeismeermiddel

## Borstels

- In de loop van de tijd kunnen de koolstofborstels van de motor afslijten
- Overmatig afgesleten borstels kunnen de oorzaak zijn van vermogensverlies, van defecten, of van zichtbare vonkvorming
- Om de borstels te vervangen, verwijderd men de koolstofborstel toegangsdoppen (8). Verwijder de versleten borstels en vervang ze door nieuwe exemplaren.
- Vervang koolstofborstels steeds paarsgewijs
- Bevestig de toegangsdop terug op de machine
- Als alternatief kunt u de machine laten nakijken door een geautoriseerd Silverline servicecentrum

## Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: [triton.tools.com/en-GB/Support](http://triton.tools.com/en-GB/Support)

Adres:

Toolstream Ltd

Boundary Way

Lufton Trading Estate

Yeovil, Somerset

BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

Opberging

- Berg de machine op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op

## Afvoer

Bij het buiten gebruik stellen en de afvoer van elektrische machines die niet langer werken en die niet gerepareerd kunnen worden, neemt u de nationale voorschriften in acht.

- Elektrische en elektronische apparaten (WEEE) mogen niet met huishoudelijk afval worden weggegooid
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering en afvoer van elektrisch gereedschap

## Probleemopsporing

Probleem	Oorzaak	Mogelijke oplossing
De kernboor loopt tijdens het gebruik vast in het materiaal	Overmatige druk op de machine op het breekpunt van het materiaal	Verlaag de druk voor het breekpunt
	De kernboor is niet geschikt voor de machine	Gebruik compatibele booraccessoires
	Grote afval ophoping in de boor	Verwijder het afval regelmatig
De machine start niet	Geen stroom, gesprongen zekering, ingesprongen stroombreker	Controleer en vervang de zekering wanneer nodig, of reset de stroombreker. Wanneer de stroombreker na het resetten gelijk weer inspringt, neemt u onmiddellijk contact op met een geautoriseerd service center
	Beschadigde stroomkabel	Neem contact op met een geautoriseerd service center
	Foutieve aan-/uitschakelaar	
	Foutieve motor	
Lage rotatiesnelheid	De machine is oververhit	Schakel de machine uit en laat deze volledig afkoelen. Inspecteer en maak de ventilatiegaten schoon
Lage rotatiesnelheid/geen rotatie en zichtbare vonken uit de motor ventilatiegaten	De koolstofborstels zijn versleten	Neem contact op met een geautoriseerd service center om de borstels te vervangen
Trilling of abnormaal geluid	Het vetniveau in de versnellingsbak is erg laag	Voeg vet toe of vervang het vet
	Interne bewegende onderdelen zijn versleten	Neem contact op met een geautoriseerd Silverline service center



## Silverline Tools Garantie

### Dit Silverline product komt met 3 jaar garantie.

Registreer dit product binnen 30 dagen van aankoop op [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) om in aanmerking te komen voor 3 jaar garantie. De garantieperiode begint op de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

### Het gekochte product registreren

Ga naar: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), kies Registration (registratie) en voer het volgende in:

- Uw persoonlijke gegevens
- De gegevens van het product en de aankoop

U ontvangt het garantiebewijs in PDF-vorm. Druk het af en bewaar het bij het product.

## Voorwaarden

De garantieperiode gaat in vanaf de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

### BEWAAR HET ONTVANGSTBEWIJS OP EEN VEILIGE PLAATS

Als dit product binnen 30 dagen van de aankoopdatum een fout heeft, breng het dan naar de winkelier waar u het heeft gekocht, met uw ontvangstbewijs, en met vermelding van de details van de storing. U kunt om een nieuwe vragen of om uw geld terug.

Als dit product na de periode van 30 dagen een fout heeft, stuur het dan naar:

**Silverline Tools Service Centre**  
PO Box 2988

Yeovil  
BA21 1WU, GB

Alle claims moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

U moet het originele ontvangstbewijs geven met de datum van aankoop, uw naam, adres en plaats van aankoop voordat er aan kan worden gewerkt.

U moet nauwkeurige gegevens verschaffen van de fout die verholpen moet worden.

Claims die binnen de garantieperiode worden ingediend, worden door Silverline Tools nagelopen om te kijken of het probleem een kwestie is van de materialen of de fabricage van het product.

De verzendkosten worden niet vergoed. De geretourneerde items moeten voor de reparatie in een redelijk schone en veilige staat verkeren en moeten zorgvuldig worden verpakt om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongeschikte en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantieperiode wordt niet door de reparatie of vervanging van het product verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van gratis reparatie van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of door vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van het product onder garantie zijn voordelen die bijkomstig zijn aan uw wettelijke rechten als consument, en hebben daar geen invloed op.

### Wat is gedekt:

De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken het gevolg zijn van defecte materialen of fabrieksfouten binnen de garantieperiode.

Onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn en die niet meer worden vervaardigd worden door Silverline Tools vervangen door een functionele vervanging.

Gebruik van dit product in de EU.

### Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.

De vervanging van geleverde accessoires zoals boortjes, zaagbladen, schuurvellen, snijschrijven en aanverwante producten.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door nalatigheid in gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, onvoorzichtige bediening en hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.

Alle soorten wijzigingen en modificaties van het product.

Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan de originele onderdelen van Silverline Tools.

Defecte installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.

Behalve claims voor het recht op correctie van fouten van het gereedschap volgens de bepalingen van deze garantie zijn geen andere claims gedekt.

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Silverline. Zalecamy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia.

## Opis symboli

Tabela znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcji lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu  
Należy nosić okulary ochronne  
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych  
Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi



Uwaga!



Należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego, podczas regulacji, wymiany akcesoriów, czyszczenia, konserwacji oraz gdy nie jest w użyciu!



Konstrukcja klasy II (podwójnie izolowana w celu dodatkowej ochrony)



Ochrona środowiska  
Nie należy wyrzucać zużytych produktów elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi. Jeśli jest to możliwe, należy przekazać produkt do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.



Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa.



NIE WOLNO korzystać z urządzenia w przypadku deszczu lub w wilgotnym środowisku!

## Kluczowe skróty techniczne

V	Wolt
~, AC	Prąd przemienny
A, mA	Amper, milli-Amp
n <sub>0</sub>	Prędkość bez obciążenia
Ø	Średnica
Hz	Herc
W, kW	Wat, kilowat
/min or min <sup>-1</sup>	Obroty lub ruch postępowo zwrotny na minutę
rpm	Obroty na minutę
bpm	Obciążen (udarów) na minutę (wiertarka)
dB(A)	Poziom hałasu w decybelach (A mierzony)
m/s <sup>2</sup>	Metry na sekundę do kwadratu (wartość drgań)

## Dane techniczne

Napięcie:.....	230-240 V~, 50 Hz
Moc:.....	1500 W
Prędkość bez obciążenia:.....	0 - 880 min <sup>-1</sup>
Ilość udarów:.....	0-4350 bpm
Energia uderzenia:.....	5,5 J
Uchwyt:.....	SDS Plus
Zębaty uchwyt wiertarski:.....	0 – 13 mm
Pojemność skrzyni biegów (smar):.....	80 g
Stopień ochrony:.....	IP20
Klasa ochrony:.....	
Długość przewodu zasilającego:.....	2 m
Maksymalna średnica wiercenia w murze:.....	Ø 32 mm
Maksymalna średnica wiercenia w drewnie:.....	Ø 40 mm
Maksymalna średnica wiercenia w stali:.....	Ø 13 mm
Wymiary (dł.x szer.x wys.):.....	390 x 95 x 280 mm
Waga:.....	5,5 kg

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Parametry emisji dźwięku i wibracji	
Poziom ciśnienia akustycznego L <sub>pa</sub> :.....	96,4 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L <sub>wa</sub> :.....	107,4 dB(A)
Niepewność pomiaru K:.....	3 dB
Wartość emisji wibracji (tryb młotowiertarki):.....	19 327 m/s <sup>2</sup>
Wartość emisji wibracji (tryb dłuta):.....	17 879 m/s <sup>2</sup>
Niepewność pomiaru:.....	1,5 m/s <sup>2</sup>
Poziom natężenia dźwięku dla operatora może przekroczyć 85dB(A) dlatego konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.	

**OSTRZEŻENIE:** Jeżeli poziom hałasu przekracza 85dB(A) należy zawsze stosować środki ochrony słuchu oraz, jeśli to konieczne, ograniczyć czas narażenia słuchu na nadmierny hałas. Jeśli poziom hałasu powoduje dyskomfort, nawet w przypadku zastosowania środków ochrony słuchu, należy niezwłocznie przestać korzystać z narzędzia i sprawdzić, czy środki ochrony słuchu są prawidłowo zamontowane i zapewniają odpowiedni poziom tłumienia dźwięku w odniesieniu do poziomu hałasu wytwarzanego przez narzędzie.

**OSTRZEŻENIE:** Narażenie użytkownika na wibracje podczas korzystania z narzędzia może spowodować utratę zmysłu dotyku, drętwienie, mrowienie i zmniejszenie zdolności uchywu. Długotrwałe narażenie może prowadzić do stanu przewlekłego. Uszka jest to konieczne, ograniczyć czas narażenia na wibracje i stosować odpowiednie środki ochrony. Nie korzystaj z urządzenia w trybie ręcznym w temperaturze niższej niż normalna komfortowa temperatura otoczenia, ponieważ zwiększy to efekt wywołany przez wibrację. Skorzystaj z wartości liczbowych podanych w specyfikacji dotyczącej wibracji, aby obliczyć czas trwania i częstotliwość pracy z narzędziem.

Poziom halas i drgań w specyfikacji określone są zgodnie z międzynarodowymi normami. Wartości te reprezentują halas i drgania z urządzenia w normalnych warunkach roboczych. Niedbała konserwacja, nieprawidłowy montaż lub nieprawidłowe użytkowanie urządzenia mogą spowodować wzrost poziomu hałasu oraz wibracji. [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu) dostarcza informacji na temat poziomów hałasu i wibracji w środowisku pracy, które mogą być przydatne dla użytkowników prywatnych, korzystających z urządzenia przez długi czas.

Należy uważnie przeczytać poniższą instrukcję oraz dołączone etykiety ze zrozumieniem przed zastosowaniem narzędzia. Przechowaj tę instrukcję wraz z produktem do wykorzystania w przyszłości. Ponadto upewnij się, że wszystkie osoby, które korzystają z tego narzędzia w pełni zapoznają się z tą instrukcją.

Pomimo zastosowania się do następujących instrukcji nie jest możliwe wyeliminowanie wszystkich pozostałych czynników ryzyka. Zawsze należy zachować ostrożność. Jeśli nie jesteś pewny, co do prawidłowego i bezpiecznego korzystania z danego narzędzia, nie należy go używać.

## Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika elektronarzędzia

**OSTRZEŻENIE:** Należy przeczytać wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem pracy oraz zachować ją na przyszłość. Postępuj zgodnie z podaną instrukcją podczas ich użytkowania dla zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem obrażeń ciała

Zachowaj wszystkie instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Termin „elektronarzędzie” odnosi się do urządzenia zasilanego siecią (przewodową) lub urządzenia zasilanego za pomocą baterii (beprzewodową).

### 1) Bezpieczeństwo obszaru pracy

a) Zadbaj o prawidłową higienę i prawidłowe oświetlenie obszaru pracy. Zaniedbanie lub brak wystarczającego oświetlenia obszaru pracy mogą doprowadzić do wypadków.

b) Nie należy używać elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą podpalić pył lub opary.

c) Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do obszaru pracy elektronarzędzi. Nieuwaga może spowodować utratę kontroli.

### 2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. W przypadku elektronarzędzi z uzziemieniem nie należy stosować przedłużaczy. Originalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

b) Unikaj dotyku uzziemionych powierzchni, takich jak rury, grzejniki, piec i lodówki. Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.

c) Nie ustawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) Nie należy nadwyręzać kabla. Nigdy nie używaj go do przenoszenia, przeciągania lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

e) W przypadku korzystania z urządzenia na wolnym powietrzu używaj przedłużacza przystosowanego do użyczenia na zewnątrz. Korzystanie z przedłużacza przystosowanego do użyczenia na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) W przypadku korzystania z elektronarzędzia w miejscu o dużym natężeniu wilgoci należy używać gniazda zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

### 3) Bezpieczeństwo osobiste

a) Podczas korzystania z elektronarzędzi bądź czujny, uważaj, co robisz i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj ich, gdy jesteś zmęczony albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.

b) Korzystaj ze środków ochrony osobistej. Zawsze stosuj środki ochrony oczu. Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie robocze antypoślizgowe na szorstkiej podszewce, kask ochronny lub naszniki ochronne używane w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.

c) Zapobiegaj przypadkowemu włączeniu urządzenia. Przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia, upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie urządzenia z palcem uziemionym na wyłączniku zasilania lub podłączenie elektronarzędzi przy włączonym przełączniku zasilania stwarza ryzyko wypadku.

d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszelkie klucze regulacyjne. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.

e) Nie wychylaj się. W każdej chwili zachowaj odpowiednią pozycję i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) Noś odpowiednią odzież. Nie zakładaj do pracy z elektronarzędziem luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.

g) Jeśli do zestawu załączone są urządzenia do podłączenia mechanizmów odsysania i zbierania pyłu, przyczytaj się one przyłączone i prawidłowo zamocowane. Korzystanie z urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.

h) Nie pozwól aby znajomości urządzenia, pozwoliła na ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Nieostrożne działanie może doprowadzić do poważnych obrażeń w ciągu sekund.

### 4) Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzia.

a) Nie należy przeciągać urządzenia. Używaj narzędzi odpowiednio do danego zastosowania. Prawidłowe narzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie zastosowania.

b) Nie należy używać urządzenia, jeśli nie można go włączyć lub wyłączyć za pomocą odpowiedniego przełącznika. Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne i muszą zostać oddane do naprawy.

c) Przed dokonaniem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia odłącz wtyczkę od źródła zasilania i / lub akumulator od urządzenia. Te prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

d) Nieużywane elektronarzędzie przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczaj do nich osób nie znających elektronarzędzi lub ich instrukcji obsługi.

Elektronarzędzia stanowią niebezpieczeństwo w rękach niedoświadczonych użytkowników.

e) Przeprowadzaj konserwację elektronarzędzi. Sprawdź urządzenie pod kątem nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania elementów ruchomych, pęknięć części lub innych usterek, które mogą mieć negatywny wpływ na funkcjonowanie urządzenia. W przypadku usterek należy naprawić urządzenie przed ponownym użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.

f) Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dobrze naostrzone. Zadbane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i łatwiej nimi sterować.

g) Używaj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z tymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i realizowane zadania. Używanie narzędzi do wykonywania prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

h) Utrzymuj rękojeści oraz powierzchnie uchwytów suchą, czystą bez oleju i smaru. Śliskie uchwyty nie zapewniają bezpiecznej obsługi i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

### 5) Serwis

a) Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel naprawy przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

## Szczególne zasady bezpieczeństwa

### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa korzystania z wiertarek udarowych i młotów obrotowo-udarowych SDS Plus

**UWAGA:** Jeśli istnieje podejrzenie występowania azbestu w miejscu pracy, należy niezwłocznie zasięgnąć porady profesjonalisty. Usuanie azbestu powinno być wykonywane tylko przez uprawnioną do tego osobę. Należy skontaktować się z HSE w Wielkiej Brytanii ([www.hse.gov.co.uk](http://www.hse.gov.co.uk)) lub krajowym organem ds. zdrowia i bezpieczeństwa w swoim kraju, aby uzyskać dodatkowe informacje na temat postępowania z azbestem. Europejska Dyrektywa 2009/148/WE zawiera dodatkowe informacje związane z narażeniem na działanie azbestu podczas pracy.

- Należy przestrzegać wszystkich przepisów bezpieczeństwa dotyczących podejmowanych rodzajów pracy.
- Nie wolno pozwolić, aby ktokolwiek w wieku poniżej 18 lat korzystał z tego narzędzia. Należy się upewnić, że operatorzy są wykwalifikowani i zapoznani się z instrukcją obsługi i z bezpieczeństwem.
- Używanie trybu udar lub dłuto podczas pracy może tworzyć odpryski z ostrymi krawędziami, które mogą uderzać w operatora. Należy nosić odporne na uderzenia okulary, odzież ochronną oraz ochronne obuwie.
- Wiertha rdzenie należy używać tylko z wiertarkami wyposażonymi w sprzęgło bezpieczeństwa, aby zapobiec blokowaniu, które może spowodować obrażenia operatora.
- Jeżeli sprzęgło bezpieczeństwa działa w trakcie użytkowania, należy szybko zmniejszyć siłę i wycofać wiertło rdzeniowe z muru. Nie należy kontynuować pracy dopóki przyczyna włączenia sprzęgła nie zostanie wyjaśniona.
- Wiertarki udarowe oraz młoty obrotowo-udarowych SDS Plus nie należy używać na urządzeniach i drabinach, gdzie istnieje ryzyko upadku. Wiertarki udarowe oraz młoty obrotowo-udarowe SDS Plus SDS Plus są ciężkie i wytwarzają niezwykle wysokie poziomy wibracji i wysoki moment obrotowy.
- Należy nosić odpowiednie rękawice ochronne antywibracyjne, które są nie materiałowe lub powlekanie, aby zapobiec zacerpieniu się materiału o narzędzie lub mechanizm wiertarki. Należy wyrzucić rękawice, jeśli materiał, z którego zostały wykonane jest postarzany.
- Wiercenie może wytwarzać duże ilości pyłu i zanieczyszczeń, które mogą być również toksyczne. Należy nosić środki ochrony drogi oddechowych odpowiednio dla podejmowanych prac. Minimalna klasyfikacja zalecana FFP2.

- Wiertarki udarowe i młoty obrotowo-udarowe SDS Plus wytwarzają wysoki poziom dźwięku. Należy nosić środki ochrony słuchu przez cały czas pracy z narzędziem
- Wiertarki udarowe oraz młoty obrotowo-udarowe SDS Plus są ciężkie i wytwarzają niezwykle wysoki poziom wibracji. Zaleca się częste przerwy podczas pracy.
- Należy używać tylko dłut punktaków z systemem montażu SDS Plus wejściem, z którymi należy wyłączyć tryb obrotowy wiertarki.
- Należy używać odpowiednich przyrządów wyszukiwawczych w celu lokalizacji ukrytych przewodów elektrycznych, gazowych lub wodnych. Należy unikać kontaktu z przewodami i instalacjami.
- W razie potrzeby skorzystania z przedłużacza bębnowego należy upewnić się, że jest on całkowicie rozwinięty. Minimalna średnica przewodu powinna wynosić 1,25 mm<sup>2</sup>.
- W przypadku pracy elektronarzędzia pod gołym niebem, jeżeli nie da się uniknąć jego zastosowania w wilgotnym otoczeniu należy podłączyć urządzenie do wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego lub połączyć bezpośrednio przewód z wyłącznikiem ochronnym.
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia, należy się upewnić, że wiertło lub dłuto zostało prawidłowo umocowane w uchwycie. Niepewnie umocowane wiertło lub dłuto może być wyrzucone z urządzenia i spowodować tym samym zagrożenie dla użytkownika.
- Należy się upewnić, że oświetlenie miejsca pracy jest odpowiednie.
- Należy używać obu rąk podczas pracy z tym elektronarzędziem.
- Należy zawsze używać dołączonego do zestawu dodatkowego uchwytu.
- Nie należy wywierać nacisku podczas wiercenia, może to skrócić żywotność elektronarzędzia.
- Wiertła i dłuta, które zostały nagrzane podczas pracy, należy pozostawić do ostygnięcia przed dalszym użyciem.
- Jeśli praca wiertarki lub młota obrotowo-udarowego musi zostać przerwana podczas jej obsługi, należy zakończyć proces jej obsługi odłączając wiertarkę od zasilania elektrycznego, zanim uwaga operatora będzie skierowana gdzie indziej.
- Przed wymianą wiertła lub dłuta zawsze należy odłączyć elektronarzędzie od sieci elektrycznej.
- Należy regularnie kontrolować czy uchwyt wiertarki nie ma śladów zużycia. Uszkodzone części należy naprawiać w autoryzowanych centrach serwisowych.
- Należy zawsze odczekać aż wiertarka lub młot obrotowo-udarowy zatrzyma się całkowicie. Nie wolno próbować zatrzymać urządzenia przytrzymując uchwyt. NIGDY nie wolno odkładać elektronarzędzia przed całkowitym zatrzymaniem się.
- Po zakończeniu pracy należy odłączyć narzędzie od zasilania elektrycznego i wyjąć dłuto lub wiertło z elektronarzędzia.
- Należy okresowo skontrolować wszystkie śruby i nakrętki i dokręcać w razie potrzeby.
- Należy skontrolować elektronarzędzie po użyciu, zwracając uwagę na przewód zasilający, który można łatwo uszkodzić.
- Należy zamontować osłonę przeciwpływową na wiertło lub dłuto, aby zapobiec uszkodzeniom i zanieczyszczeniom uchwytu wiertarskiego.
- W przypadku uczucia jakiegokolwiek dyskomfortu podczas obsługi elektronarzędzia, należy natychmiast przerwać pracę i skontrolować sposób jego użycia przez operatora.

## Prezentacja produktu

1	Uchwyt SDS Plus
2	Kołnierz SDS Plus
3	Przełącznik wyboru trybu
4	Pokrywa przekładni
5	Przełącznik zasilania
6	Przełącznik trybu standardowego / młotowiertarki
7	Regulacja prędkości
8	Pokrywa dostępu do szcztok
9	Uchwyt dodatkowy
10	Otwory wentylacyjne
11	Klucz do uchwytu
12	Pojemnik na smar
13	Dłuto płaskie
14	Dłuto punktowe
15	Oslona przeciwpływową
16	Bit SDS Plus do muru 8 mm
17	Bit SDS Plus do muru 10 mm
18	Bit SDS Plus do muru 12 mm
19	Klucz sześciokątny
20	Uchwyt SDS 13 mm
21	Blokada wyboru trybu
22	Rękojeść główna

### Akcesoria dodatkowe (nie pokazane)

- Walizka z formowanego wtryskowego plastiku

## Przeznaczenie

Przenośne urządzenie SDS przeznaczone do zadań o średnim stopniu trudności; zasilana sieciowo wiertarka służy do wiercenia i łamania lekkiego muru. Posiada również funkcje wiercenia w drewnie i metalu z dostarczonym standardowym uchwytem ze złączem SDS Plus.

## Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

## Przygotowanie do eksploatacji

**UWAGA:** Przed montażem lub wymianą akcesoriów należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

**UWAGA:** Zawsze używaj narzędzia z zamontowanym uchwytem pomocniczym (9). Używanie urządzenia bez założonego uchwytu może doprowadzić do obrażeń ciała.

**UWAGA:** Przed pierwszym użyciem, a także co 6 godzin pracy (w przybliżeniu) należy wypełnić zagłębienie w przekładni smarem (maks. 80 g) Do narzędzia dołączono pojemnik ze smarem do pierwszego użycia (patrz "Konserwacja przekładni")

**WAŻNE:** Należy zawsze upewnić się, że w przekładni znajduje się wystarczająca ilość smaru przed przystąpieniem do pracy.

## Montaż/demontaż akcesorii SDS oraz uchwytu wiertarskiego

Patrz Rys. I.

**Uwaga:** SDS Plus system pozwala na to by wiertło lekko się poruszało w uchwycie, kiedy zostanie prawidłowo zainstalowane.

- Urządzenie wyposażone jest w system przyłączy SDS Plus. Akcesoria SDS Plus posiadają nacięcia pozwalające na zdrowanie ich z wypustkami uchwytu SDS Plus (1)
- Aby zainstalować bit w maszynie;
- 1. Trzymając narzędzie bezpiecznie i przesuń obręcz (2) w kierunku narzędzia
- 2. Wsuń akcesorium do uchwytu, aż wycucia opora względem akcesorium
- 3. Zwolnij kołnierzyz w celu zamocowania akcesoria
- 4. Bit powinien być teraz zamontowany w maszynie, pociągnij, aby sprawdzić, czy został prawidłowo zablokowany. Jeśli bit może zostać wyciągnięty, należy powtórzyć powyższy poki bit nie zostanie prawidłowo ulokowany
- Aby wyjąć bit z maszyny:
- 1. Przesuń obręcz w kierunku narzędzia a następnie wyjmij akcesorium

## Regulacja uchwytu wiertarskiego

Patrz Rys. II

**UWAGA:** Uchwyt wiertarski nie może być używany do wiercenia w trybie młotowiertarki lub dławowania.

- **UWAGA:** Zawsze upewnij się, że klucz do uchwytu został usunięty z uchwytu wiertarskiego przed użyciem narzędzia
- Niniejsze narzędzie posiada w zestawie akcesoria do uchwytu wiertarskiego (20), które bardziej niż uchwyt SDS Plus nadaje się do wiercenia w drewnie lub stali
- Regulowanie uchwytu;
- 1. Zamocuj uchwyt wiertarski w uchwycie SDS Plus (patrz "Instalowanie / usuwanie akcesoriów SDS lub uchwytu wiertarskiego")
- 2. Poluzuj lub dokręć uchwyt z kluczem, wkładając klucz (11) w otwory z boku uchwytu i obracając kluczem; w prawo, aby dokręcić, w lewo, aby poluzować

## Montaż rkojeści dodatkowej

Patrz Rys. III

1. Poluzować uchwyt dodatkowy (9) obracając go w lewo
2. Przesuń uchwyt w kierunku wiertarki
3. Dokręć uchwyt dodatkowy, obracając go w prawo

**WAŻNE:** Upewnij się, że uchwyt pomocniczy nie jest dokręcony do żadnych ruchomych części narzędzia przed jego użyciem

## Obsługa

**UWAGA:** Podczas pracy z tym narzędziem należy ZAWSZE stosować ochronę oczu, odpowiednią ochronę dróg oddechowych, ochronniki słuchu i odpowiednie rękawice.

**Uwaga:** Osłona przeciwypyłowa (15) powinna być zamocowana do wiertła lub dłuta, aby zapobiec przedostawaniu się drobin i pyłu do uchwytu (Rys. IV). Jest to szczególnie ważne, gdy wiertło jest używane pod pewnym kątem podczas pracy na ścianach lub sufitach. W przypadku większych wiertel, osłona przeciwypyłowa może wymagać zamontowania, zanim wiertło znajdzie się w uchwycie.

**UWAGA:** Gdy wiertło penetruje wywiercony materiał, może ono "złapać" lub "zaczepić" się. Może to spowodować, że narzędzie nagle "kopnie". Zapobiegaj obrażeniom, zawsze trzymając wiertło w sposób bezpieczny, używając uchwytu dodatkowego (9) i głównego (22) oraz używając ostrych wiertel

**UWAGA:** Zawsze upewnij się, że materiał jest zabezpieczony. W razie potrzeby użyj imadła lub zacisku, aby przytrzymać obrabiany przedmiot i zawsze trzymaj obie dłonie na narzędziu.

## Wbór prdkości

Patrz Rys. V

- Pokrętko regulacji prdkości (7) służy do regulacji prdkości narzędzia. Zwiększenie liczby wskazanej na sterowniku zwiększy prdkość działania narzędzia, a zmniejszenie prdkości zmniejszy je.

## Tryb młotowiertarki

Niniejszy tryb przeznaczony jest do wiercenia w murze oraz betonie.

**Uwaga:** Uchwyt wiertarski nie jest przeznaczony do użyciu w trybie młotowiertarki

1. Ustaw przełącznik trybu (3) w pozycji **T** naciskając blokadę wyboru trybu (21) na przełączniku (3) w kierunku do wewnątrz obróć pokrętko
2. Zwolnij blokadę
3. Obrócić pokrętko wyboru między trybem standardowym / trybem młotowiertarki (6) do pozycji **T**
- Nie należy zmieniać pozycji przełącznika trybów podczas pracy wiertarki
- Nie należy operować wiertarką, gdy wskaźnik przełącznika trybu znajduje się pomiędzy trybami

## Tryb wiertarki

Tryb wiertarki należy stosować podczas wiercenia w drewnie lub metalu.

**Uwaga:** Użyj uchwytu (20) do wiercenia standardowego, używając standardowych wiertel do drewna i metalu (brak w zestawie) (patrz "Instalowanie / zdejmowanie akcesoriów SDS lub Uchwyt wiertarski")

1. Ustaw przełącznik trybu (3) w pozycji **T** naciskając blokadę wyboru trybu (21) na przełączniku w kierunku do wewnątrz obróć pokrętko
2. Zwolnij blokadę
3. Obrócić pokrętko wyboru między trybem standardowym / trybem młotowiertarki (6) do pozycji **T**
- Nie należy zmieniać pozycji przełącznika trybów podczas pracy wiertarki
- Nie należy operować wiertarką, gdy wskaźnik przełącznika trybu znajduje się pomiędzy trybami

## Tryb dłuta

Tryb ten przeznaczony jest jedynie do dławowania. Do tego celu należy używać jedynie dław SDS Plus.

**Uwaga:** Uchwyt wiertarski (20) nie nadaje się do użyciu w tym trybie

1. Ustaw przełącznik trybu (3) w pozycji **T** naciskając blokadę wyboru trybu (21) na przełączniku w kierunku do wewnątrz obróć pokrętko
2. Zwolnij blokadę
3. Obrócić pokrętko wyboru między trybem standardowym / trybem młotowiertarki (6) do pozycji **T**
- Nie należy zmieniać pozycji przełącznika trybów podczas pracy wiertarki
- Nie należy operować wiertarką, gdy wskaźnik przełącznika trybu znajduje się pomiędzy trybami

## Włączanie i wyłączanie

1. Aby uruchomić wiertarkę, wcisnij przełącznik On/Off (5)
2. Aby zatrzymać wiertarkę, zwolnij przycisk On/Off

**Uwaga:** Maksymalna szybkość wiertarki jest regulowana przez przełącznik regulacji prdkości (7). Należy zwrócić dobraćnie czasu, aby upewnnić się, że ustawiono prawidłową prdkość.

## Wiercenie w murze

1. Ustawić narzędzie w trybie młotowiertarki (patrz "Tryb młotowiertarki")
2. Zamontować wiertło SDS Plus (16, 17, 18) do uchwytu SDS Plus (1) (patrz "Montaż/demontaż akcesoriów SDS oraz uchwytu wiertarskiego")
3. Włączyć wiertarkę (patrz "Włączanie i wyłączanie")
4. Przyłóż wiertło do obrabianego elementu i zastosuj lekki do umiarkowanego docisk na tył wiertarki, na linię z wiertłem.
5. Wyjmij wiertło z obrabianego elementu przed wyłączeniem narzędzia

**WAŻNE:** Nie należy stosować nadmiernego nacisku podczas wiercenia, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia silnika oraz wiertła.

**Uwaga:** Wywiercony otwór może wypełniać się opilkami podczas wiercenia. Aby usunąć resztki, zwolnij prdkość wiertła i wyjmij je z otworu przed kontynuowaniem pracy.

## Wiercenie w drewnie i metalu

1. Ustaw wiertarkę w tryb wiercenia (patrz "Tryb wiertarki")
  2. Zainstaluj uchwyt wiertarski (20) w wiertarce (patrz "Montaż/demontaż akcesoriów SDS oraz uchwytu wiertarskiego")
  3. Zamontuj standardowe wiertło do drewna lub metalu (brak w zestawie) w uchwycie wiertarskim (patrz "Regulacja uchwytu wiertarskiego")
  4. Włącz narzędzie (patrz "Włączanie i wyłączanie")
  5. Przyłóż wiertło do obrabianego elementu i zastosuj lekki do umiarkowanego docisk na tył wiertarki, na linię z wiertłem
  6. Wyjmij wiertło z obrabianego elementu przed wyłączeniem narzędzia
- WAŻNE:** Upewnij się, że wiertło nadaje się do pracy z obrabianym przedmiotem.
- Uwaga:** Wywiercony otwór może wypełniać się opilkami podczas wiercenia. Aby usunąć resztki, zwolnij prdkość wiertła i wyjmij je z otworu przed kontynuowaniem pracy.

## Akcesoria

- Szeroki zakres akcesoriów, w tym wiertel SDS Plus i dław jest dostępny u dystrybutora Silverline.
- Części zamienne są dostępne na stronie [toolsparsonline.com](http://toolsparsonline.com).

## Konserwacja

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Przed przeprowadzeniem kontroli, czynności konserwacyjnych lub czyszczenia ZAWSZE odłączaj urządzenie od źródła zasilania.

### Konserwacja skrzyni biegów

Patrz Rys. VI

Po każdym 6 godzinach użytkowania (w przybliżeniu) skrzynia biegów musi zostać ponownie nasmarowana

1. Za pomocą klucza sześciokątnego zdejmij obudowę skrzyni biegów (4)
2. Do smarowania przekładni użyj szpatułki lub podobnego przyrządu w celu wypełnienia zagłębienia (maks. 80 g)

**Uwaga:** Uważaj, aby nie zarysować lub w inny sposób nie uszkodzić wewnętrznego mechanizmu przekładni

3. Przymocuj ponownie osłonę skrzyni biegów
- Do narzędzia dołączono pojemnik smaru (12). Przy zakupie dodatkowego smaru należy wybrać dowolne środki litowy smarujący
  - Nie należy nadmiernie dokręcać pokrywy skrzyni biegów ani przepelnić przekładni smarem

### Kontrola rutynowa

- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie śruby mocujące są odpowiednio dokręcone. Wibracje mogą powodować ich poluzowanie.
- Sprawdź przewód zasilania urządzenia pod kątem uszkodzeń i zużycia za każdym razem przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Zalecenie to dotyczy również przewodów zasilania wykorzystywanych przy urządzeniu.

### Czyszczenie

- Należy zawsze dbać o czystość urządzenia. Brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracają okres eksploatacji urządzenia. Należy czyścić korpus urządzenia miękką szmatką lub suchą ściereczką. Jeśli to możliwe, przedmuchać otwory wentylacyjne czystym powietrzem sprężonym.
- Obudowę narzędzia czyścić miękką, wilgotną ściereczką z łagodnym detergentem. Nie używaj alkoholu, benzyny ani silnych środków czyszczących
- Nigdy nie używaj środków żrących do czyszczenia części plastikowych

### Smarowanie

Regularnie smaruj wszystkie elementy ruchome urządzenia odpowiednim środkiem smarnym w aerozolu, wszystkie poza skrzynią biegów, która wymaga smaru litowego

### Szczotki

- Wraz z upływem czasu szczotki węglowe wewnątrz silnika mogą się zużywać.
- Nadmiernie zużyte szczotki mogą prowadzić do utraty mocy, okresowych usterek lub pojawienia się isker.
- Wymiana szczotek: zdejmij pokrywę dostępu do szczotek (8). Zużyte szczotki można następnie wyjąć i wymienić na nowe
- Zawsze wymieniaj zużyte szczotki parami
- Zamontuj ponownie osłonę
- Alternatywnie, należy oddać narzędzie do naprawy w autoryzowanym centrum serwisowym Silverline

### Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

**Strona online:** [silverlinetools.com/en-GB/Support](http://silverlinetools.com/en-GB/Support)

**Adres:**

Toolstream Ltd  
Boundary Way  
Lufton Trading Estate  
Yeovil, Somerset  
BA22 8HZ, United Kingdom

### Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

### Utylizacja

Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych dotyczących utylizacji elektronarzędzi, które nie są już funkcjonalne i nie nadają się do naprawy.

- Nie wyrzucaj elektronarzędzi lub innych odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) wraz z odpadami komunalnymi.
- Skontaktuj się z władzami lokalnymi zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji elektronarzędzi.

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Podczas wiercenia rdzeniowego, wiertło zostało zablokowane/utknęło w materiale	Nadmierny nacisk na narzędzie w momencie przelamania materiału	Zmniejsz nacisk nakładany na urządzenie przed przelamaniem materiału
	Wiertło rdzeniowe nie jest odpowiednie do danego rodzaju wiercenia	Użyj kompatybilnego wiertła rdzeniowego
	Nagromadzona podczas pracy duża ilość zanieczyszczeń wewnątrz wiertła rdzeniowego	Regularnie opróżniaj nagromadzone zanieczyszczenia, co zapewni bezpieczne działanie
Narzędzie nie chce się uruchomić	Przepalony bezpiecznik	Sprawdź i dokonaj wymiany bezpiecznika. Jeżeli problem nie ustaje należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
	Uszkodzony kabel zasilania	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym
	Uszkodzony przełącznik ON/OFF	
	Uszkodzony silnik	
Niska prędkość obrotowa	Narzędzie zostało przegrzane	Wyłącz urządzenie i pozwól mu się schłodzić do temperatury pokojowej. Sprawdź i wyczyść otwory wentylacyjne.
Powolna prędkość obrotowa lub brak obrotów oraz możliwe widoczne iskrzenie od otworów wentylacyjnych	Zużyte szczotki węglowe	Wymień szczotki lub skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym, w celu wymiany szczotek
Wibracje lub nadmierny hałas	Mало smaru w przekładni	Dodaj lub wymień smar
	Nadmiernie zużyte wewnętrzne części ruchome	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym

## Gwarancja narzędzi Silverline

### Niniejszy produkt Silverline posiada 3 letnią gwarancję

Aby zakwalifikować się do uzyskania powyższej gwarancji należy zarejestrować niniejszy produkt na stronie [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) w ciągu 30 dni od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu widocznym na paragonie.

### Rejestracja produktu

Rejestracji produktu można dokonać na stronie [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com), wybierając przycisk „Rejestracja”. Należy wprowadzić:

- Dane osobowe
- Szczegóły dotyczące produktu oraz informacje dotyczące zakupu

Po wprowadzeniu tych informacji zostanie utworzony certyfikat gwarancji niniejszego produktu, jako dokument w formacie PDF, który należy wydrukować i zachować wraz z dowodem zakupu.

## Zasady i warunki

Okres gwarancji zaczyna obowiązywać od daty zakupu detalicznego znajdującej się na paragonie.

### PROSIMY O ZACHOWANIE PARAGONU

Jeśli produkt wykáže jakiegokolwiek usterki w ciągu 30 dni od daty zakupu, należy go zwrócić do dystrybutora/sklepu, w którym towar zakupiono, od którego został zakupiony okazując przy tym dowód zakupu.

Jeśli usterka pojawi się po 30 dniach, należy zwrócić produkt do:

**Silverline Tools Service Centre**

**PO Box 2988**

**Yeovil**

**BA21 1WU, UK**

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w okresie gwarancji. Należy dostarczyć dowód zakupu, swoje imię i nazwisko, adres miejsca zakupu przed wykonaniem jakichkolwiek napraw.

Należy podać dokładne dane usterki wymagające naprawy.

Wnioski złożone w okresie gwarancji będą weryfikowane przez Silverline Tools, do ustalenia czy usterki są związane z materiałem lub wyrobem produktu.

Koszty transportu nie zostaną pokryte. Produkt przeznaczony do zwrotu musi być starannie oczyszczony. Należy zapakować produkt prawidłowo i bezpiecznie tak, aby nie został uszkodzony podczas transportu do nas. Możemy odrzucić roszczenia niewłaściwie dostarczonych produktów.

Wszystkie naprawy będą przeprowadzone przez firmę Silverline Tools lub agencję upoważnioną do tego.

Naprawa lub wymiana produktu nie przedłuży okresu gwarancyjnego.

Usterki uznane przez nas, jako objęte gwarancją będą poddane naprawie bezpłatnie (bez kosztów transportowych) lub poprzez wymianę na narzędzie pracujące w idealnym stanie.

Narzędzia lub części zamienne, do których wydano zamiennik staną się własnością Silverline Tools.

Naprawa lub wymiana produktu w ramach gwarancji zapewnia korzyści, które są dodatkkiem i nie wpływają w żaden sposób na ustawowe prawa konsumenta.

### Gwarancja pokrywa:

Naprawę produktu (w okresie gwarancji), jeśli zostanie on zakwalifikowany zgodnie z wymogami Silverline Tools w związku z usterekami, które wynikły z wad materiałowych lub wad związanych z produkcją.

Jeżeli jakaś część zastępcza nie jest już dostępna lub wycofana z produkcji, Silverline Tools zastąpi ją funkcjonalnym zamiennikiem.

Produkty używane w EU.

### Czego nie pokrywa gwarancja:

Silverline Tools nie pokrywa napraw powstałych w wyniku:

- normalnego zużycia spowodowanego przez normalne użytkowanie zgodne z instrukcją obsługi, np: noże, szczotki, pasy, żarówki akumulatory itp.
- wymiany dowolnego dołączonego wyposażenia np.: noży, wiertel, papieru ściernego, tarcz do cięcia i innych podobnych elementów.
- przypadkowego uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym użytkowaniem lub zaniedbaniem, nieostrożnym działaniem lub niestaranym obchodzeniem się z produktem.
- stosowania produktu do innych celów.
- zmiany lub modyfikacji produktu w jakikolwiek sposób.
- usterek wynikających z wykorzystania części zamiennych i akcesoriów, które nie są oryginalnymi elementami Silverline Tools.
- niewłaściwej instalacji (z wyjątkiem instalacji przeprowadzonej Silverline Tools).
- naprawy lub modyfikacji przeprowadzonej przez osoby inne niż z Centrum Usług Silverline Tools lub autoryzowanych punktów serwisowych.
- roszczeń innych niż związanych z usterekami ujętymi w gwarancji produktu.



**GB 3 Year Guarantee.** Register online within 30 days. Terms and Conditions apply.

**FR Garantie de 3 ans.** Enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. Des conditions générales s'appliquent.

**DE 3 Jahre Garantie.** Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen

**ES 3 años de garantía.** Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones.

**IT 3 anni di garanzia.** Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto. Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

**NL 3 jaar garantie.** Registreer uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

**PL 3 Letnia Gwarancja.** Zarejestruj się online w ciągu 30 dni. Obowiązują Zasady i Warunki

[silverlinetools.com](http://silverlinetools.com)